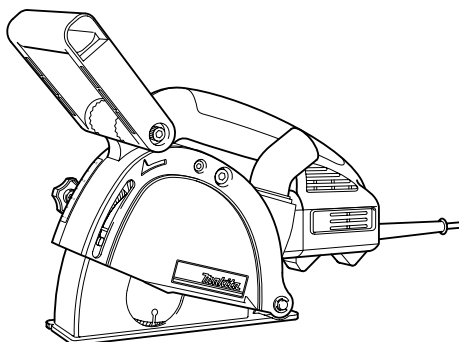
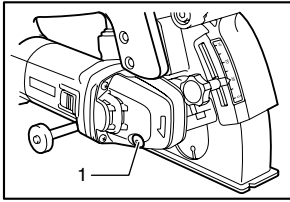




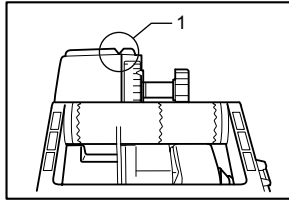
GB	Wall Chaser	INSTRUCTION MANUAL
S	Betongspårfräs	BRUKSANVISNING
N	Veggsliper	BRUKSANVISNING
FIN	Urajyrsin	KÄYTTÖOHJE
LV	Betona gropju frēze	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
LT	Elektrinė sienų vagapjovė	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
EE	Teemantlõikur	KASUTUSJUHEND
RUS	Штроборез	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SG1250

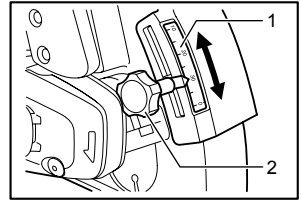




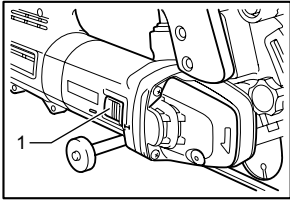
1 004496



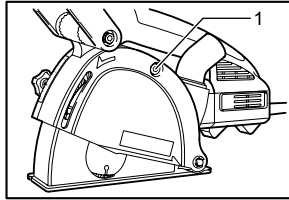
2 004497



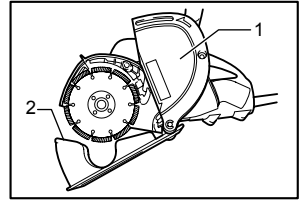
3 004498



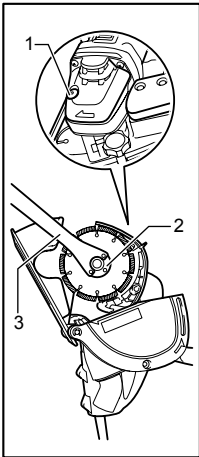
4 004499



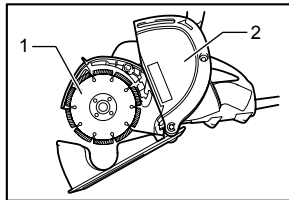
5 004500



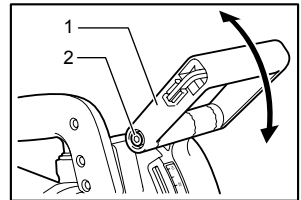
6 004501



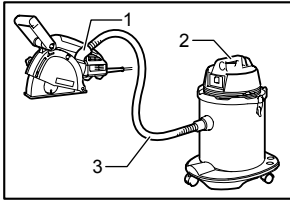
7 004502



8 004504

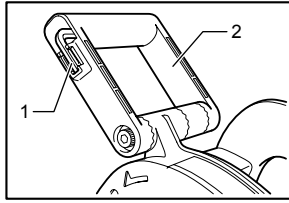


9 004505



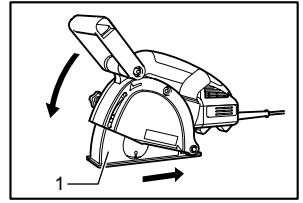
10

004507



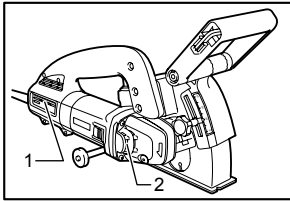
11

004508



12

004509



13

004510

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

1-1. Shaft lock	7-1. Shaft lock button	10-2. Vacuum cleaner
2-1. Notch	7-2. Lock nut	10-3. Hose
3-1. Scale	7-3. Lock nut wrench	11-1. Hex wrench
3-2. Clamping screw	8-1. Diamond wheel	11-2. Front handle
4-1. Slide switch	8-2. Blade case	12-1. Base
5-1. Hex socket head bolt	9-1. Front handle	13-1. Inhalation vent
6-1. Blade case	9-2. Hex socket head bolt	13-2. Exhaust vent
6-2. Base	10-1. Dust nozzle	

SPECIFICATIONS

Model		SG1250
Wheel diameter		125 mm
Max. wheel thickness		2.1 mm
Rated speed (n) / No load speed (n ₀)	European countries	10,000 (min ⁻¹)
	Other countries	9,000 (min ⁻¹)
Spindle thread		M14
Overall length		346 mm
Net weight		4.4 kg
Safety class		□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

ENE026-1

ENG901-1

Intended use

The tool is intended for cutting tracks in concrete walls or cutting in ferrous materials or concrete drainage channels with a diamond wheel but without using water.

ENF002-2

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

ENG905-1

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745:

Sound pressure level (L_{pA}): 102 dB (A)
Sound power level (L_{WA}): 113 dB (A)
Uncertainty (K): 3 dB (A)

Wear ear protection

ENG900-1

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745:

Work mode : concrete cutting
Vibration emission (a_h): 4.0 m/s²
Uncertainty (K): 1.5 m/s²

- The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

ENH101-15

For European countries only

EC Declaration of Conformity

We Makita Corporation as the responsible manufacturer declare that the following Makita machine(s):

Designation of Machine:
Wall Chaser
Model No./ Type: SG1250
are of series production and

Conforms to the following European Directives:
2006/42/EC

And are manufactured in accordance with the following standards or standardised documents:

EN60745

The technical documentation is kept by our authorised representative in Europe who is:

Makita International Europe Ltd.
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

27.12.2013



000230

Tomoyasu Kato
Director
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

GEB112-4

WALL CHASER SAFETY WARNINGS

- 1. The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- 2. Use only diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- 3. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- 4. Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- 5. Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- 6. Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- 7. The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- 8. The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- 9. Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
- 10. Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- 11. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- 12. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- 13. Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.

14. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
15. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
16. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
17. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
18. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback

and loss of control.

- f) **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- g) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- h) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- i) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- j) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
19. **Before using a segmented diamond wheel, make sure that the diamond wheel has the peripheral gap between segments of 10 mm or less, only with a negative rake angle.**

Additional safety warnings:

20. **Never attempt to cut with the tool held upside down in a vise. This can lead to serious accidents, because it is extremely dangerous.**
21. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. **MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Shaft lock

Fig.1

CAUTION:

- Never actuate the shaft lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.

Press the shaft lock to prevent spindle rotation when installing or removing accessories.

Sighting

Fig.2

There are notches on the front and rear of the base. This is helpful for an operator to follow a straight cutting line.

Adjusting the grooving or cutting depth

Fig.3

The depth of grooving or cutting can be adjusted in the range of 0 through 30 mm.

Loosen and move the clamping screw so that the pointer points to your desired depth graduation on the scale.

Then tighten the clamping screw firmly.

Switch action

Fig.4

CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the slide switch actuates properly and returns to the "OFF" position when the rear of the slide switch is depressed.

To start the tool, slide the slide switch toward the "I (ON)" position. For continuous operation, press the front of the slide switch to lock it.

To stop the tool, press the rear of the slide switch, then slide it toward the "O (OFF)" position.

Electronic function

The tools equipped with electronic function are easy to operate because of the following features.

Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under load condition.

Soft start

Soft-start feature minimizes start-up shock, and makes the tool start smoothly.

Overload protector

When the tool would be employed over the admissible load, it will stop automatically to protect the motor and wheel. When the load will come to the admissible level again, the tool can be started automatically.

ASSEMBLY

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the diamond wheel

Removal

Fig.5

Loosen and remove the bolt with the hex wrench. Open the cover while holding the tool base with a hand as shown in the figure.

Fig.6

NOTE:

- The tool base will open at a stroke by the spring force.

Rotate the diamond wheel while pressing the shaft lock until it engages.

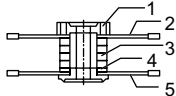
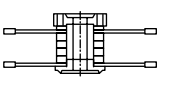
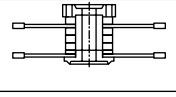
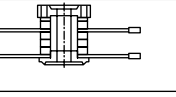
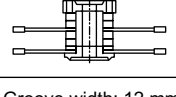
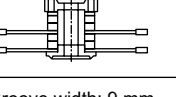
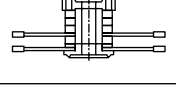
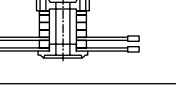

Fig.7

Remove the lock nut by rotating it counterclockwise with the lock nut wrench.

Remove the diamond wheel and space rings.

Adjusting the groove width (the distance between the two diamond wheels)

The width of grooving in the workpiece can be adjusted by changing the number of the space rings as shown in the table.

Groove width: 30 mm	Groove width: 27 mm
	
Groove width: 24 mm	Groove width: 21 mm
	
Groove width: 18 mm	Groove width: 15 mm
	
Groove width: 12 mm	Groove width: 9 mm
	
Groove width: 6 mm	
	

1. Lock nut
2. Diamond wheel
3. Space ring 6 (6 mm thick)
4. Space ring 3 (3 mm thick)
5. Diamond wheel

004503

INSTALLATION

Fig.8

Determine the distance of the two blades according to the table.

To install the diamond wheel, mount it carefully onto the spindle, making sure that the direction of the arrow on the surface of the diamond wheel matches the direction of the arrow on the tool. Install space ring and lock nut.

Tighten the lock nut securely clockwise with the lock nut wrench while pushing down the shaft lock.

Return the cover and the base to the original position and tighten the bolt to secure them.

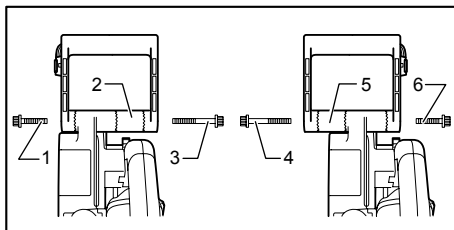
Front handle

Fig.9

1. The angle of installation of the front handle is changeable.
 - To change its position, loosen the two bolts on both sides of the front handle with the hex wrench and move the front handle to your desired position.

NOTE:

- When the handle cannot be moved easily, loosen the bolts furthermore.
 - To secure the handle, tighten the two bolts firmly.
2. The front handle can be shifted sideways.



1. Hex socket head bolt
2. Cam
3. Hex socket head bolt
4. Hex socket head bolt
5. Cam
6. Hex socket head bolt

004506

- To shift it, loosen and remove the two bolts on both sides of the front handle.
- Remove the cam and install it on the opposite side as shown in the figure.
- Insert the longer bolt to the hole in the handle on the side close to the installed cam and the shorter bolt on the opposite side.
- Then tighten the two bolts firmly.

Connecting to vacuum cleaner

Fig.10

When you wish to perform cleaner operation, connect a vacuum cleaner to your tool. Connect a hose of vacuum cleaner to the dust nozzle.

NOTE:

- The dust nozzle can be rotated freely so that you can use it at any angle according to your operation.

Hex wrench storage

Fig.11

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

OPERATION

CAUTION:

- Be sure to pull the tool when cutting a workpiece.
- Use this tool for straight line cutting only. Cutting curves can cause stress cracks or fragmentation of the diamond wheel resulting in possible injury to persons in the vicinity.
- After operation, always switch off the tool and wait until the wheel has come to a complete stop before putting the tool down.
- Always use the front grip and firmly hold the tool by both front grip and main handle during operations.

Adjust the front handle to appropriate position for your work by referring to the "Front handle " in the section "ASSEMBLY".

Hold the tool firmly with both hands. First keep the wheel without making any contact with a workpiece to be cut. Then turn the tool on and wait until the wheel attains full speed.

Fig.12

The cut is made by pulling the tool toward you (not by pushing away from you). Align the notch on the base with your cutting line, push down the front handle gently until it stops and then pull the tool slowly to perform a cut.

Switch off the tool in the position posed when finishing a cut. Raise the tool after the wheel comes to a complete stop.

Remove the remaining portion between the two blade passage by other appropriate tools.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

The tool and its air vents have to be kept clean. Regularly clean the tool's air vents or whenever the vents start to become obstructed.

Fig.13

Dressing diamond wheel

If the cutting action of the diamond wheel begins to diminish, use an old discarded coarse grit bench grinder wheel or concrete block to dress the diamond wheel. To do this, tightly secure the bench grinder wheel or concrete block and cut in it.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Diamond wheels

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SVENSKA (Originalbruksanvisning)

Förklaring till översiktstillbilderna

1-1. Spindellås	7-1. Spindellåsknapp	10-2. Dammsugare
2-1. Ås	7-2. Låsmutter	10-3. Slang
3-1. Skala	7-3. Tappnyckel för låsmutter	11-1. Insexnyckel
3-2. Låsskruv	8-1. Diamantkapskiva	11-2. Främre handtag
4-1. Skjutknapp	8-2. Klingkåpa	12-1. Bottenplatta
5-1. Insexbult	9-1. Främre handtag	13-1. Luftintag
6-1. Klingkåpa	9-2. Insexbult	13-2. Utblås
6-2. Bottenplatta	10-1. Dammunstycke	

SPECIFIKATIONER

Modell		SG1250
Skivdiameter		125 mm
Max. tjocklek för slipskiva		2,1 mm
Märkvarvtal (n) / Obelastat varvtal (n ₀)	Europa	10 000 (min ⁻¹)
	Övriga länder	9 000 (min ⁻¹)
Spindelgånga		M14
Längd		346 mm
Vikt		4,4 kg
Säkerhetsklass		II / III

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationerna kan variera mellan olika länder.
- Vikt i enlighet med EPTA-procedur 01/2003

Användningsområde

Verktyget är avsett för att skära spår i betongväggar eller skära i järn eller dräneringskanaler i betong med diamantkapskiva utan att använda vatten.

ENE026-1

ENF002-2

Strömförsörjning

Maskinen får endast anslutas till elnät med samma spänning som anges på typplåten och med enfasig växelström. De är dubbelisolerade och får därför också anslutas i ojordade vägguttag.

ENG905-1

Buller

Typiska A-vägdade bullernivån är mätt enligt EN60745:

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 102 dB (A)

Ljudtrycksnivå (L_{WA}): 113 dB (A)

Måttolerans (K) : 3 dB (A)

Använd hörselskydd

ENG900-1

Vibration

Vibrationens totalvärde (tre-axlars vektorsumma) mätt enligt EN60745:

Arbetsläge: betongskärning

Vibrationsemission (a_v) : 4,0 m/s²

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.
- Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet kan också användas i preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING!

- Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade emissionsvärdet, beroende på hur maskinen används.
- Se till att hitta säkerhetsåtgärder som kan skydda användaren och som grundar sig på en uppskattning av exponering i verkligheten (ta med i beräkningen alla delar av användandet såsom antal gånger maskinen är avstängd och när den körs på tomgång samt då startomkopplaren används).

ENH101-15

Gäller endast Europa

EU-konformitetsdeklaration

Vi Makita Corporation som ansvariga tillverkare deklarerar att följande Makita-maskin(er):

Maskinbeteckning:

Betongspårfräs

Modellnr./ Typ: SG1250

är för serieproduktion och

Följer följande EU-direktiv:

2006/42/EC

Och är tillverkade enligt följande standarder eller standardiseringsdokument:

EN60745

Den tekniska dokumentationen förs av vår auktoriserade representant i Europa som är:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

27.12.2013



000230

Tomoyasu Kato

Direktör

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Allmänna säkerhetsvarningar för maskin

⚠ VARNING Läs igenom alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

GEB112-4

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR SPÅRSÅG

- Sprängskyddet som medföljer maskinen måste vara ordentligt fäst vid maskinen och placerat för maximal säkerhet, så att minsta möjliga yta av skivan är öppen mot användare. Placera dig själv och åskådare ur vägen för den roterande skivan. Sprängskyddet skyddar användaren mot trasiga skivfragment och oavsiktlig kontakt med skivan.**
- Maskinen får endast användas med diamantkapskivor. Även om ett tillbehör kan fästas på maskinen garanterar detta inte säker funktion.**
- Tillbehörets märkvarvtal måste vara minst lika med det maximala varvtalet som anges på maskinen. Tillbehör som används över märkvarvtalet kan gå sönder och orsaka skador.**
- Skivorna får endast användas till rekommenderade arbetsuppgifter. Till exempel: slipa inte med en kapskivas utsida. Slipkapskivor är avsedda för kantslipning, sidokrafter kan spränga sådana skivor.**
- Använd alltid oskadade skivflansar i rätt diameter till din skiva. Rätt skivflansar stöder skivan och minskar risken för att skivan går sönder.**
- Använd inte nedslitna förstärkta skivor för större maskiner. Skivor avsedda för större maskiner är inte lämpliga för mindre maskiners högre varvtal och kan spricka.**
- Tillbehörets ytterdiameter och tjocklek skall vara anpassat till maskinens kapacitet. Tillbehör i olämplig storlek kan inte skyddas eller styras tillräckligt väl.**
- Styrhålet på skivor och flansar måste exakt passa maskinens spindelstorlek. I annat fall kan de orsaka obalans i maskinen, överdriven vibration och användaren kan förlora kontrollen över maskinen.**
- Använd inte skadade skivor. Kontrollera skivorna avseende flisor och sprickor innan de används. Om du tappar maskinen eller skivan ska du kontrollera att det inte har uppstått några skador, eller montera en oskadad skiva. Efter inspektion och montering av skivan ska du placera dig själv och eventuella åskådare ur vägen för den roterande skivan och köra maskinen på full hastighet utan last i en minut. Skadade skivor går normalt sönder under den här testperioden.**
- Använd skyddsutrustning. Använd visir, korgglasögon eller skyddsglasögon beroende på arbetsuppgift. Om det är lämpligt, använd dammsk, hörselskydd, handskar och verkstadsförkläde som kan skydda mot avskrap eller små fragment från arbetsstycket. Ögonskyddet måste kunna stoppa flygande fragment som uppstår vid olika arbeten. Dammsken eller andningsmasken måste kunna filtrera partiklar som uppstår vid arbetet. Att utsättas för ihållande högt och intensivt ljud kan orsaka hörselskador.**
- Håll åskådare på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som befinner sig i arbetsområdet måste använda skyddsutrustning. Fragment från arbetsstycket eller från en trasig skiva kan flyga iväg och orsaka skada bortom det omedelbara arbetsområdet.**
- Håll maskinen endast i de isolerade handtagen när du utför arbete där verktyget kan komma i kontakt med en dold elkabel eller maskinens kabel. Om verktyget kommer i kontakt med en strömförande ledning blir maskinens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.**
- Håll kabeln ur vägen för den roterande tillbehöret. Om du förlorar kontrollen kan kabeln kapas eller fastna och din hand eller arm dras in i den roterande skivan.**

14. **Ställ aldrig ner maskinen förrän tillbehöret har slutat rotera.** Den roterande skivan kan gripa tag i ytan och du kan förlora kontrollen över maskinen.
15. **Kör inte maskinen när du bär det vid din sida.** Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret kan fastna i dina kläder, och dra in tillbehöret mot kroppen.
16. **Rengör regelbundet maskinens ventilationsöppningar.** Motorns fläkt suger in damm i höljet och överdriven ansamling av pulvriserad metall kan orsaka elektrisk fara.
17. **Använd inte maskinen i närheten av lättantändliga material.** Gnistor kan antända dessa material.
18. **Använd inte tillbehör som kräver flytande kylvätskor.** Att använda vatten eller andra flytande kylvätskor kan orsaka dödsfall eller elektriska stötar.

Bakåtkast och relaterade varningar

Bakåtkast inträffar som en plötslig reaktion på en fastklämd eller blockerad roterande skiva. Fastklämning eller blockering orsakar snabbstopp av den roterande skivan vilket i sin tur tvingar maskinen i motsatt riktning mot skivans rörelse vid inklämningsstället.

Till exempel, om en slipskiva blockeras eller kläms fast av arbetsstycket kan skivans skärande kant gräva sig in i materialytan vid inklämningsstället och orsaka att skivan klättrar eller studsar tillbaka. Skivan kan antingen hoppa mot eller från användaren, beroende på skivans rörelseriktning vid inklämningsstället. Slipskivorna kan även gå sönder under dessa omständigheter.

Bakåtkast beror på ovarsamhet och/eller felaktiga arbetsrutiner och kan undvikas genom att man vidtar nedanstående förebyggande åtgärder.

- a) **Håll stadigt i maskinen och ställ dig så att din kropp och arm kan motverka krafterna vid bakåtkast.** Använd alltid ett extrahandtag, om sådant finns, för att maximal kontroll vid bakåtkast eller vridningsrörelsen vid start. Användaren kan kontrollera vridrörelsen eller krafterna vid bakåtkast om rätt försiktighetsåtgärder vidtas.
- b) **Håll aldrig handen i närheten av det roterande tillbehöret.** Tillbehöret kan kastas bakåt över din hand.
- c) **Ställ dig inte så att kroppen är i linjen med den roterande skivan.** Bakåtkast driver maskinen i motsatt riktning mot skivans rörelse vid inklämningsstället.
- d) **Var försiktig vid arbeten på hörn, vassa kanter etc. Undvik att studsas och klämma tillbehöret.** Hörn, skarpa kanter eller studsning har en tendens att klämma det roterande tillbehöret och orsaka förlorad kontroll eller bakåtkast.
- e) **Montera inte en sågkedja, sågklinga för träarbeten, segmenterad diamantskiva med en periferispalt på mer än 10 mm eller tandad sågklinga.** Sådana sågklingor orsakar ofta bakåtkast och förlorad kontroll.

f) **Se till att skivan inte fastnar och använd inte överdrivet tryck. Försök inte göra för stort sågdjup.** Om skivan överbelastas ökar belastningen och risken för att skivan vrids eller fastnar i skåret samt risken för bakåtkast eller att skivan går sönder.

g) **När skivan fastnar eller om du av någon orsak avbryter sågningen ska du stänga av maskinen och hålla den stilla tills skivan har stannat helt. Försök aldrig att ta bort skivan från skåret medan skivan rör sig i så fall kan det orsaka bakåtkast.** Undersök och vidta åtgärder för att eliminera orsaken till att skivan fastnar.

h) **Starta inte om sågningen i arbetsstycket. Låt skivan uppnå full hastighet och för den varsamt in i spåret.** Skivan kan fastna, vandra uppåt eller få bakåtkast om maskinen startas om i arbetsstycket.

i) **Stöd paneler eller överdimensionerade arbetsstycken för att minimera risken för att skivan kläms och får bakåtkast.** Stora arbetsstycken tenderar att svikta på grund av sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsstycket nära såglinjen och nära arbetsstyckets kanter på båda sidorna om skivan.

j) **Var extra försiktig när du sågar ut en öppning i befintliga väggar eller andra platser där baksidan är dold.** Den utskjutande skivan kan kapa gas- eller vattenledningar, elledningar eller föremål som kan orsaka bakåtkast.

19. **Innan du använder en segmenterad diamantskiva ska du se till att diamantskivan har en periferispalt mellan segmenten på högst 10 mm, endast med negativ spånvinkel.**

Ytterligare säkerhetsvarningar:

20. **Såga aldrig med maskinen upp och ner i ett skruvståd. Detta är ytterst farligt och kan leda till allvarliga olyckor.**
21. **Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Se till att du inte andas in damm eller får det på huden. Följ anvisningarna i leverantörens materialsäkerhetsblad.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠VARNING!

GLÖM INTE att noggrant följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter det att du har blivit van att använda den. OVARSAM hantering eller underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning kan leda till allvarliga personskador.

FUNKTIONSBESKRIVNING

FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan du justerar eller funktionskontrollerar maskinen.

Spindellås

Fig.1

FÖRSIKTIGT!

- Aktivera aldrig spindellåset medan spindeln rör sig. Maskinen kan skadas.

Tryck ned spindellåset för att förhindra att spindeln roterar när du monterar eller tar bort tillbehör.

Inriktning

Fig.2

Det finns spår på bottenplattans framsida och baksida. Det hjälper operatören att följa en rak snittlinje.

Inställning av spår- eller fräsdjup

Fig.3

Spår- eller fräsdjupet kan justeras inom intervallet 0 till 30 mm.

Lossa och flytta låsskruven så att pekaren indikerar önskad djupgradering på skalan.

Dra sedan åt låsskruven ordentligt.

Avtryckarens funktion

Fig.4

FÖRSIKTIGT!

- Innan du ansluter maskinen till elnätet ska du kontrollera att skjutknappen fungerar och återgår till läget "OFF" när du trycker på den bakre delen av knappen.

Ställ skjutknappen i läget "I (ON)" för att starta maskinen. För kontinuerlig drift trycker du på framkanten av skjutknappen vilket låser läget.

Tryck på skjutknappens bakre del och skjut den framåt till läget "O (OFF)" för att stänga av maskinen.

Elektronisk funktion

Följande elektroniska funktioner underlättar användningen av maskinen.

Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll för att erhålla en konstant hastighet. Detta alternativ ger dig möjlighet att få en fin finish eftersom den roterande hastigheten hålls konstant även vid hög belastning.

Mjukstart

Mjukstartsfunktionen minimerar ryck vid uppstarten och gör att maskinen får en mjuk start.

Överbelastningskydd

När maskinen används över den tillåtna belastningsnivån, stoppar den automatiskt för att skydda motorn och klingan. När belastningen går ner till den tillåtna nivån igen, startar maskinen automatiskt igen.

MONTERING

FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan maskinen repareras.

Montering eller demontering av diamantklinga Demontering

Fig.5

Lossa och ta bort bulten med insexnyckeln.

Håll bottenplattan med en hand samtidigt som du öppnar skyddet, såsom visas i figuren.

Fig.6

OBS!

- Bottenplattan öppnas i ett slag tack vare fjädern. Vrid diamantklingan samtidigt som du tryck in spindellåset tills det låser.

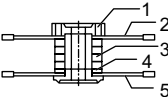
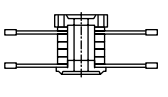
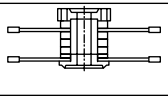
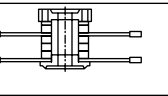
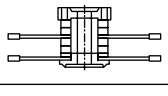
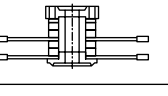
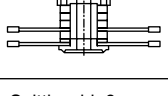
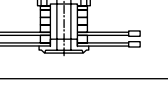

Fig.7

Ta bort låsmuttern genom att vrida den moturs med tappnyckeln.

Ta bort diamantklingan och avståndsringarna.

Justera snittbredden (avståndet mellan de två diamantklingorna)

Arbetsstyckets snittbredd kan justeras genom att ändra antalet avståndsringar, såsom visas i tabellen.

Snittbredd: 30 mm 	Snittbredd: 27 mm 
Snittbredd: 24 mm 	Snittbredd: 21 mm 
Snittbredd: 18 mm 	Snittbredd: 15 mm 
Snittbredd: 12 mm 	Snittbredd: 9 mm 
Snittbredd: 6 mm 	

1. Låsmutter
2. Diamantkapskiva
3. Avståndsring 6 (6 mm tjock)
4. Avståndsring 3 (3 mm tjock)
5. Diamantkapskiva

004503

INSTALLATION

Fig.8

Bestäm avståndet mellan de två klingorna enligt tabellen. För att montera diamantklingan sätter du den försiktigt på spindeln och ser till att riktningen på den pil som finns på diamantklingans sida stämmer överens med pilens riktning på maskinen. Montera avståndsringen och låsmuttern.

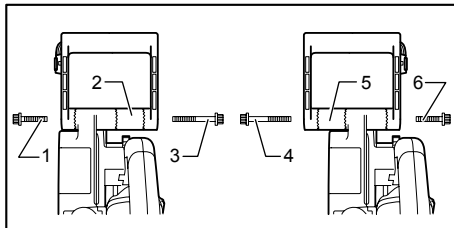
Dra åt låsmuttern ordentligt medurs med tappnyckeln, samtidigt som du trycker ner spindellåset.

Återför skyddet och bottenplattan till deras ursprungslägen och dra åt bulten för att fästa dem.

Främre handtag

Fig.9

1. Det främre handtagets vinkel kan ändras.
 - Lossa de två bultarna på det främre handtagets båda sidor med insexnyckeln och flytta handtaget till det läge som du vill ha.
- OBS!**
- Lossa bultarna ytterligare om det går trögt att flytta handtaget.
 - Dra åt de två bultarna ordentligt för att fästa handtaget.
2. Det främre handtaget kan också flyttas i sidled.



1. Insexbult
2. Kam
3. Insexbult
4. Insexbult
5. Kam
6. Insexbult

004506

- Lossa och ta bort de två bultarna på det främre handtagets båda sidor för att flytta det.
- Ta bort kammen och montera den på motsatta sidan, såsom visas i figuren.
- Sätt in den längre bulten i hålet på handtaget på den sida som är närmast den monterade kammen och den kortare bulten i hålet på motsatta sidan.
- Dra sedan åt de två bultarna ordentligt.

Anslutning till dammsugare

Fig.10

När du vill hålla rent under användningen kan du koppla en dammsugare till din maskin. Anslut en dammsugarslang till dammunstycket.

OBS!

- Dammunstycket kan vridas fritt så att du kan använda det i alla arbetsvinklar beroende på ditt arbete.

Förvaring av insexnyckel

Fig.11

Förvara insexnyckeln enligt figuren när den inte används så att du alltid har den till hands.

ANVÄNDNING

⚠FÖRSIKTIGT!

- Dra maskinen mot dig när du fräser ett arbetsstycke.
- Använd endast denna maskin för rak spårfräsning. Om du försöker fräsa böjda linjer kan det leda till att diamantklingan får belastningssprickor eller brytas av, vilket kan orsaka skada på personer i din närhet.
- När du är klar med arbetet ska du vänta tills rondellen stannat helt innan du lägger maskinen åt sidan.
- Använd alltid det främre handtaget och håll maskinen stadigt med både det främre handtaget och huvudhandtaget vid drift.

Justera det främre handtaget så att dess läge passar för arbetsmomentet genom att se avsnittet "MONTERING" under rubriken "Främre handtaget".

Håll maskinen stadigt med båda händerna. Se först till att hålla klingan så att den inte kommer i kontakt med arbetsstycket som ska fräsas. Starta sedan maskinen och vänta tills klingan uppnått full hastighet.

Fig.12

Fräsningen utförs genom att dra maskinen mot dig (inte genom att skjuta den ifrån dig). Rikta in bottenplattans skåra med din snittlinje, tryck ner det främre handtaget försiktigt tills det stoppar och dra sedan maskinen långsamt för att genomföra fräsningen.

Stäng av maskinen i detta läge när du avslutat fräsningen. Lyft maskinen efter det att klingan har stannat helt.

Ta bort den delen av arbetsstycket som ligger mellan de spår som de två klingorna har skapat, med andra tillämpliga verktyg.

UNDERHÅLL

⚠FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätkabeln urdragen innan inspektion eller underhåll utförs.
- Använd inte bensin, thinner, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

Maskinen och luftintagen måste vara rena. Rengör maskinens ventilationshål regelbundet eller så snart ventilationen påverkas negativt.

Fig.13

Slipning av diamantklinga

Om diamantklingan börjar bli slö kan du använda en gammal förbrukad bänkslipskiva med stor korngrovlek eller ett betongblock för att slipa diamantklingan. För att göra detta fäster du slipskivan eller betongblocket och sågar i det.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör reparationer, kontroll och utbyte av kolborstar samt allt annat underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠FÖRSIKTIGT!

- Dessa tillbehör och tillsatser rekommenderas för användning tillsammans med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Diamantklingor

OBS!

- Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

NORSK (originalinstruksjoner)

Oversiktsforklaring

1-1. Spindellås	7-1. Spindellåsknapp	10-2. Støvsuger
2-1. Fordypning	7-2. Låsemutter	10-3. Slange
3-1. Skala	7-3. Låsemutternøkkel	11-1. Sekskantnøkkel
3-2. Klemkrue	8-1. Diamanthjul	11-2. Håndtak foran
4-1. Skyvebryter	8-2. Blådkasse	12-1. Feste
5-1. Sekskantet hodeskrue	9-1. Håndtak foran	13-1. Luftinntak
6-1. Blådkasse	9-2. Sekskantet hodeskrue	13-2. Luftutløp
6-2. Feste	10-1. Støvmunnstykke	

TEKNISKE DATA

Modell		SG1250
Skivediameter		125 mm
Maks. Skivetykkelse		2,1 mm
Merkehastighet (n) / Hastighet uten belastning (n ₀)	Land i Europa	10 000 (min ⁻¹)
	Andre land	9 000 (min ⁻¹)
Spindelgjenge		M14
Total lengde		346 mm
Nettovekt		4,4 kg
Sikkerhetsklasse		II / III

- Som følge av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan de tekniske dataene endres uten ytterligere forvarsel.
- Tekniske data kan variere fra land til land.
- Vekt i henhold til EPTA-prosedyre 01/2003

ENE026-1

ENG900-1

Beregnet bruk

Denne maskinen er laget for å skjære spor i betongvegger eller skjære i jernholdige materialer eller avløpskanaler av betong med en diamantskive, men uten å bruke vann.

ENF002-2

Strømforsyning

Maskinen må bare kobles til en strømkilde med samme spenning som vist på typeskiltet, og kan bare brukes med enfase-vekselstrømforsyning. Den er dobbelt verneisoleret og kan derfor også brukes fra kontakter uten jording.

ENG905-1

Støy

Typisk A-vektet lydtryknivå er bestemt i henhold til EN60745:

- Lydtryknivå (L_{pA}): 102 dB (A)
- Lydeffektnivå (L_{WA}): 113 dB (A)
- Usikkerhet (K): 3 dB (A)

Bruk hørselvern

Vibrasjon

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold til EN60745:

- Arbeidsmåte: Kapping av betong
- Genererte vibrasjoner (a_n): 4,0 m/s²
- Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene er blitt målt i samsvar med standardtestmetoden og kan brukes til å sammenlikne et verktøy med et annet.
- Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ADVARSEL:

- De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte vibrasjonsverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.
- Vær påpasselig med å finne sikkerhetstiltak som beskytter operatøren, basert på en oppfatning av risiko under faktiske bruksforhold (på bakgrunn av alle sider ved brukssyklusen, som når verktøyet slås av og når det går på tomgang, i tillegg til oppstarten).

Gjelder bare land i Europa**EF-samsvarserklæring**

Som ansvarlig produsent erklærer Makita Corporation at følgende Makita-maskin(er):

Maskinbetegnelse:

Veggsliper

Modellnr./type: SG1250

er serieprodusert og

Samsvarer med følgende europeiske direktiver:

2006/42/EC

Og er produsert i samsvar med følgende standarder eller standardiserte dokumenter:

EN60745

Den tekniske dokumentasjonen oppbevares hos vår autoriserte representant i Europa, som er:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

27.12.2013



Tomoyasu Kato

Direktør

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

000230

GEA010-1

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene og alle instruksjonene. Hvis du ikke følger alle advarslene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

GEB112-4

SIKKERHETSADVARSLER FOR KUTTEVERKTØY FOR VEGG

- Den medfølgende verktøybeskyttelsen må festes skikkelig på det elektriske verktøyet og plasseres for maksimal sikkerhet, slik at en så liten del som mulig av skiven er eksponert mot operatøren. Still deg selv og andre vekk fra den roterende skivens plan.** Beskyttelsen bidrar til å beskytte operatøren mot fragmenter fra en ødelagt skive og utilsiktet skivekontakt.
- Bruk bare diamantskiver med dette elektriske verktøyet.** Selv om et tilbehør kan monteres på verktøyet, så betyr ikke dette at det er trygt å bruke.
- Angitt hastighet for tilbehøret må være minst like høy som største angitte hastighet på elektroverktøyet.** Tilbehør som kjøres med større hastighet enn det som er angitt, kan gå i stykker og slynges ut.
- Skiver må bare brukes slik det er anbefalt. For eksempel: ikke slip med siden av en kappeskive.** Kappeskiver for pussing er bare beregnet for periferisk pussing. Sidekrefter mot disse skivene kan få dem til å knuses.
- Bruk alltid uskadede skiveflenser med riktig diameter for skiven som er valgt.** Riktige skiveflenser støtter skiven og reduserer muligheten for skivebrudd.
- Ikke bruk utslitte forsterkede skiver fra større elektroverktøy.** Skiver som er beregnet på større elektroverktøy, er ikke egnet for den høyere hastigheten til mindre verktøy og kan sprekke.
- Den ytre diameteren og tykkelsen på tilbehøret må ligge innenfor den angitte kapasiteten for elektroverktøyet.** Tilbehør med feil dimensjoner kan ikke sikres eller kontrolleres fullgodt.
- Akselstørrelsen på skiver og flenser må være riktig tilpasset spindelen på verktøyet.** Skiver og flenser med akselhull som ikke korresponderer med monteringsmekanismen på verktøyet, vil komme ut av balanse, vibrere kraftig og kanskje føre til tap av kontroll.
- Ikke bruk skiver som er skadet. Undersøk skivene med hensyn til skår og sprekker før hver bruk.** Hvis elektroverktøyet eller skiven faller i bakken, må du undersøke om det oppstod skade eller montere en uskadd skive. Etter at skiven er undersøkt og montert, må du plassere deg selv og andre utenfor skivens rotasjonsplan og kjøre verktøyet på maksimal hastighet uten belastning i ett minutt. Skiver som er skadet, vil vanligvis gå i stykker i løpet av denne testen.
- Bruk personlig verneutstyr. Avhengig av bruksområdet, må du bruke visir eller vernebriller.** Der det er aktuelt, må du bruke støvmaske, hørselvern, hansker og forkle som kan stoppe små slipefragmenter eller deler fra arbeidsstykket. Øyevernet må kunne stoppe flygende biter som oppstår under ulike operasjoner. Støvmasken eller åndedrettsvernet må kunne filtrere ut partikler som oppstår under arbeidet. Lang tids eksponering for høy lyd kan gi hørselskader.
- Hold andre på trygg avstand fra arbeidsområdet.** Alle som kommer innenfor arbeidsområdet, må bruke verneutstyr. Fragmenter fra arbeidsstykket eller en skadet skive kan fly av sted og forårsake personskade utenfor det umiddelbare bruksstedet.
- Hold maskinen kun i det isolerte håndtaket når skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller maskinens egen ledning**

under arbeidet. Hvis skjøretilbehøret får kontakt med strømførende ledninger, kan uisolerte metalldele i maskinen bli strømførende og kunne gi brukeren elektrisk støt.

13. **Legg ledningen unna det roterende tilbehøret.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen bli kappet eller klemt fast, og hånden eller armen din kan bli trukket inn mot den roterende skiven.
14. **Legg aldri verktøyet ned før tilbehøret har stoppet helt.** Den roterende skiven kan ta tak i underlaget og trekke verktøyet utenfor din kontroll.
15. **Ikke kjør elektroverktøyet når du bærer det langs siden.** Utsiktet kontakt med roterende tilbehør kan føre til at det fester i klærne og trekkes inn mot kroppen.
16. **Rengjør verktøyets luftventiler regelmessig.** Motorens vifte trekker støv inn i verktøyhuset og mye oppsamlet metallstøv kan medføre elektrisk fare.
17. **Ikke bruk elektroverktøyet nær brennbare materialer.** Gnister kan antenne slike materialer.
18. **Ikke bruk tilbehør som krever kjølevæske.** Bruk av vann eller andre kjølevæsker kan føre til elektrisk støt.

Tilbakeslag og relaterte advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på en roterende skive som er klemt eller heftet fast. Fastklemming eller fastheking gir at den roterende skiven plutselig stopper, som i tur gir at det ukontrollerbare verktøyet tvinges i motsatt retning av skiverotasjonen slik at det setter seg fast.

Hvis for eksempel en slipeskive klemmes fast i arbeidsstykket, kan kanten på skiven som er fastklemt, grave seg inn i overflaten på materialet og føre til at skiven graver seg ut eller slås ut. Skiven kan enten hoppe mot eller fra operatøren, avhengig av skivens bevegelse i fastklemmingspunktet. Slike forhold kan også føre til brudd i skivene.

Tilbakeslag er et resultat av at elektroverktøyet misbrukes og/eller brukes på feil måte eller under feil forhold, og kan unngås ved å ta de nødvendige forholdsreglene som beskrives under.

- a) **Hold et godt grep om elektroverktøyet og plasser kroppen og armen slik at du kan motstå tilbakeslagskraften.** Bruk alltid hjelpehåndtak når det følger med, for å få best mulig kontroll over tilbakeslag eller dreiemomentreaksjonen ved oppstart. Operatøren kan kontrollere dreiemomentreaksjonen eller tilbakeslagskreftene hvis de riktige forholdsreglene tas.
- b) **Ikke plasser hånden nær det roterende tilbehøret.** Tilbehøret kan slå tilbake over hånden.
- c) **Ikke plasser kroppen på linje med den roterende skiven.** Tilbakeslag gjør at verktøyet slås i motsatt retning av skivens bevegelse når den blir sittende fast.
- d) **Vær ekstra forsiktig ved arbeid i hjørner, på skarpe kanter og lignende.** Unngå å støte eller

klemme fast tilbehøret. Hjørner, skarpe kanter eller støt har en tendens til å klemme fast det roterende tilbehøret og forårsake tap av kontrollen eller tilbakeslag.

e) **Ikke fest sagkjede, treskjæringsblad, segmentert diamantslipeskive med periferisk åpning på mer enn 10 mm eller tannet sagblad.** Slike blader gir ofte tilbakeslag og mangel på kontroll.

f) **Ikke "lås" skiven eller bruk for mye kraft. Ikke forsøk å kutte svært dypt.** For mye press på skiven øker belastningen og sjansen for at skiven vris eller setter seg fast under kutting, samt at det øker sjansen for tilbakeslag eller at skiven blir ødelagt.

g) **Hvis skiven setter seg fast eller hvis du må avbryte kuttingen, må du slå av det elektriske verktøyet og holde det helt stille inntil skiven har stoppet helt. Forsøk aldri å fjerne skiven fra kuttet mens den er i bevegelse, da dette kan forårsake tilbakeslag.** Undersøk årsaken til at skiven setter seg fast, og rett opp feilen.

h) **Ikke start kuttingen på nytt mens skiven sitter i arbeidsemnet. La skiven nå full hastighet, og før den så ned i kuttet på nytt.** Skiven kan sette seg fast, bli trukket oppover eller gi tilbakeslag hvis det elektriske verktøyet startes på nytt i arbeidsemnet.

i) **Støtt paneler eller andre arbeidsemner av stor størrelse for å minimere risikoen for fastklemming av skiven og tilbakeslag.** Store arbeidsemner har en tendens til å synke under sin egen vekt. Det må plasseres støtter under arbeidsemnet nært kuttlinjen og nært kanten på arbeidsemnet på begge sider av skiven.

j) **Vær ekstra forsiktig ved kutting av åpninger i eksisterende vegger eller andre blindområder.** Skiven som stikker ut, kan kutte gass- eller vannrør, elektriske ledninger eller objekter som kan forårsake tilbakeslag.

19. **Før bruk av en segmentert diamantslipeskive må du kontrollere at diamantslipeskiven har en periferisk åpning på mindre enn 10 mm mellom segmentene, kun med en negativ flisvinkel.**

Ekstra sikkerhetsadvarsler:

20. **Forsøk aldri å skjære mens maskinen holdes opp ned i en skrustikke.** Dette er ekstremt farlig og kan forårsake alvorlige ulykker.
21. **Enkelte materialer inneholder kjemikalier som kan være giftige.** Treff tiltak for å hindre hudkontakt og innånding av støv. Følg leverandørens sikkerhetsanvisninger.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ADVARSEL:

Selv om du har brukt produktet mye og føler deg fortrolig med det, er det likevel svært viktig at du følger nøye de retningslinjene for sikkerhet som er utarbeidet for dette produktet. **MISBRUK** av verktøyet eller mislighold av sikkerhetsreglene i denne brukerhåndboken kan resultere i alvorlige helseskader.

FUNKSJONSBEKRIVELSE

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Spindellås

Fig.1

⚠FORSIKTIG:

- Du må aldri aktivere spindellåsen mens spindelen beveger seg. Maskinen kan bli ødelagt.

Trykk på spindellåsen for å forhindre spindelrotasjon når du monterer eller fjerner tilbehør.

Sikting

Fig.2

Det er riller foran og bak på foten. Dette er nyttig når brukeren skal følge en rett skjærelinje.

Justere spor- eller skjæredybden

Fig.3

Dybden på spor eller skjæring kan justeres fra 0 til 30 mm.

Løsne og flytt klemskruen slik at pekeren viser ønsket dybdemerke på skalaen.

Stram klemskruen godt.

Bryterfunksjon

Fig.4

⚠FORSIKTIG:

- Før du forbinder verktøyet med stikkkontakten, må alltid kontrollere at skyvebryteren aktiverer som den skal og returnerer til AV-stilling (OFF) når baksiden av skyvebryteren trykkes.

For å starte maskinen, må du skyve bryteren til "I (ON)"-stilling. For for kontinuerlig drift, må du trykke foran på skyvebryteren for å låse den.

For å stoppe verktøyet, trykker du på bakre del av skyvebryteren og skyver den mot "O (OFF)"-stilling .

Elektronisk funksjon

Verktøy som er utstyrt med elektroniske funksjoner er enkle å bruke på grunn av følgende egenskaper.

Konstant turtallskontroll

Elektronisk hastighetskontroll for konstant hastighet. Slik oppnår du god utførelse, fordi at rotasjonshastigheten holdes konstant selv under belastning.

Myk start

Myk start-funksjonen reduserer oppstartssjokket til et minimum, og gjør at verktøyet starter mykt.

Overlastvern

Når maskinen brukes med mer enn tillatt belastning, stopper den automatisk for å beskytte motoren og hjulet. Når belastningen er tilbake på tillatt nivå, kan verktøyet startes automatisk.

MONTERING

⚠️FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

Montere eller demontere diamantskiven

Demontere

Fig.5

Løsne og demontere skruen med sekskantnøkkelen. Åpne dekslet mens du holder verktøyfoten med en hånd som vist i figuren.

Fig.6

MERK:

- Verktøyfoten åpnes med et slag av fjærkraften. Drei på diamantskiven mens du trykker på spindellåsen til den aktiveres.

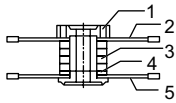
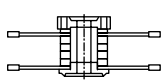
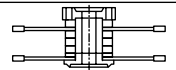
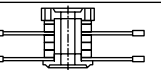
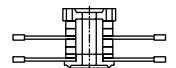
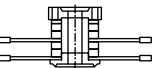
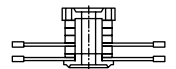
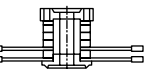
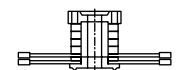
Fig.7

Demonter låsemutteren ved å dreie den mot klokken med låsemutternøkkelen.

Demonter diamantskiven og avstandsringene.

Justere sporbredden (avstanden mellom de to diamantskivene)

Sporbredden i arbeidsemnet kan justeres ved at antallet avstandsringer endres (vist i tabellen).

Sporbredde: 30 mm 	Sporbredde: 27 mm 
Sporbredde: 24 mm 	Sporbredde: 21 mm 
Sporbredde: 18 mm 	Sporbredde: 15 mm 
Sporbredde: 12 mm 	Sporbredde: 9 mm 
Sporbredde: 6 mm 	

1. Låsemutter
2. Diamanthjul
3. Avstandsring 6 (6 mm tykk)
4. Avstandsring 3 (3 mm tykk)
5. Diamanthjul

004503

MONTERING

Fig.8

Finn avstanden mellom de to bladene i henhold til tabellen.

Når du monterer diamantskiven, må du sette den forsiktig på spindelen og forsikre deg om at pilretningen på diamantskiveoverflaten stemmer overens med pilretningen på verktøyet. Monter avstandsringen og låsemutteren.

Stram låsemutteren godt med klokken (bruk låsemutternøkkelen) mens du trykker spindellåsen ned. Sett dekslet og foten tilbake i utgangsposisjon og stram skruen for å sikre dem.

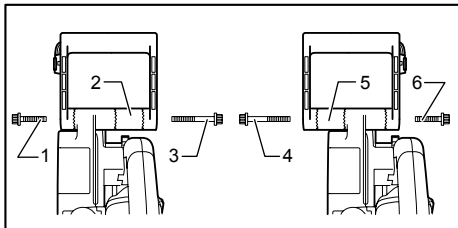
Håndtak foran

Fig.9

1. Monteringsvinkelen for håndtaket foran kan endres.
- For å endre posisjon, må du løsne de to skruene på begge sider av håndtaket med sekskantnøkkelen og flytte håndtaket i ønsket posisjon.

MERK:

- Hvis håndtaket er vanskelig å bevege, må du løsne skruene litt mer.
 - Stram de to skruene godt for å sikre håndtaket.
2. Håndtaket kan skyves sideveis.



1. Sekskantet hodeskrue
2. Ansats
3. Sekskantet hodeskrue
4. Sekskantet hodeskrue
5. Ansats
6. Sekskantet hodeskrue

004506

- For å skyve det, må du løsne og demontere de to skruene på begge sider av håndtaket foran.
- Monter ansatsen og monter den på motsatt side som vist i figuren.
- Sett inn den lange skruen i hullet i håndtaket på siden ved ansatsen og den korte skruen på motsatt side.
- Stram de to skruene godt.

Koble til støvsuger

Fig.10

Hvis du vil sage renere, kan du koble en støvsuger til verktøyet ditt. Koble til en støvsugerslange til støvutløpet.

MERK:

- Støvutløpet kan dreies fritt slik at du kan bruke det i hvilken som helst vinkel avhengig av driften.

Oppbevare sekskantnøkkel

Fig.11

Når sekskantnøkkelen ikke er i bruk, må du oppbevare den som vist i figuren slik at du ikke mister den.

BRUK

⚠FORSIKTIG:

- Dra verktøyet når du skjærer et arbeidsemne.
- Bruk dette verktøyet bare til skjæring av rette linjer. Skjæring av kurver kan forårsake spenningsprekker eller fragmentering i diamantskiven, og dette kan skade personer som befinner seg i nærheten.
- Når du er ferdig å bruke maskinen må du alltid slå den av og vente til skiven har stoppet helt før du setter maskinen ned.
- Bruk alltid håndtaket foran og hold maskinen støtt med både håndtaket foran og hovedhåndtaket når du bruker den.

Juster håndtaket foran til riktig posisjon for det arbeidet du utfører (se "Håndtak foran" i kapitlet "MONTERING"). Hold maskinen fast med begge hender. Hold først skiven i ro uten at den berører arbeidsemnet som skal skjæres. Slå på verktøyet og vent til skiven oppnår full hastighet.

Fig.12

Kuttet utføres ved at du drar verktøyet mot deg (ikke ved å skyve det bort fra deg). Tilpass sporet på foten til skjærelinjen din, skyv ned håndtaket foran forsiktig til det stopper og dra verktøyet sakte for å foreta et kutt.

Slå av maskinen i den posisjonen den befinner seg når et kutt er avsluttet. Løft verktøyet når skiven har stoppet helt.

Demonter den resterende delen mellom de to bladpassasjene med annet egnet verktøy.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.
- Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekke dannelse.

Maskinen og dens lufteåpninger må holdes rene. Rengjør maskinens lufteåpninger med jevne mellomrom eller når åpningene begynner å tettes.

Fig.13

Pusse diamantskive

Hvis diamantskivens kjæreevne begynner å avta, må du pusse snittkanten på skiven med et gammelt slipehjul på en grov, kassert slipestein eller en betongblokk. For å få til dette, må du feste benksliperskiven eller betongblokken godt og skjære i den.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, inspeksjon og skifte av kullbørstene, vedlikehold og justeringer utføres av Makitas autoriserte servicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

VALGFRITT TILBEHØR

FORSIKTIG:

- Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake helseskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Diamantskiver

MERK:

- Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

Yleisselostus

1-1. Karalukitus	7-1. Karalukon nappi	10-2. Pölynimuri
2-1. Lovi	7-2. Lukkomutteri	10-3. Letku
3-1. Asteikko	7-3. Lukkomutteriavain	11-1. Kuusioavain
3-2. Kiristysruuvi	8-1. Timanttilaikka	11-2. Etukahva
4-1. Liukukytin	8-2. Terän kotelo	12-1. Pohja
5-1. Istukkakärjen kuusiopultti	9-1. Etukahva	13-1. Ilman tuloaukko
6-1. Terän kotelo	9-2. Istukkakärjen kuusiopultti	13-2. Poistoaukko
6-2. Pohja	10-1. Pölysuutin	

TEKNISET TIEDOT

Malli		SG1250
Laikan halkaisija		125 mm
Laikan enimmäispaksuus		2,1 mm
Nimellisopeus (n) / nopeus kuormittamattomana (n ₀)	Euroopan maat	10 000 (min ⁻¹)
	Muut maat	9 000 (min ⁻¹)
Karan kierre		M14
Kokonaispituus		346 mm
Nettopaino		4,4 kg
Turvalukitus		☐ /

- Jatkuvan tutkimus- ja kehitysohjelman vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tässä mainittuja teknisiä ominaisuuksia ilman ennakoilmoitusta.
- Tekniset ominaisuudet saattavat vaihdella eri maissa.
- Paino EPTA-menetelmän 01/2003 mukaan

ENE026-1

ENG900-1

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu leikkaamaan uria betoniseiniin, leikkaamaan metalleja tai betonisia viemärkanavia timanttilaikalla ilman veden käyttöä.

ENF002-2

Virtalähde

Laitteen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite on sama kuin arvokilvessä ilmoitettu, ja sitä saa käyttää ainoastaan yksivaiheisella vaihtovirralla. Laitte on kaksinkertaisesti suojaeristetty, ja se voidaan siten kytkeä myös maadoittamattomaan pistorasiaan.

ENG905-1

Melutaso

Tyyppillinen A-painotettu melutaso määräytyy EN60745-standardin mukaan:

- Äänenpainetaso (L_{pA}): 102 dB (A)
- Äänen tehotaso (L_{WA}): 113 dB (A)
- Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

Käytä kuulosuojaimia

Tärinä

Värähtelyn kokonaisarvo (kolmiakselivektorin summa) on määritetty EN60745mukaan:

- Työtöila: betonin leikkaaminen
- Värähtelynpäästö (a_n) : 4,0 m/s²
- Virhemarginaali (K) : 1,5 m/s²

ENG901-1

- Ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu standarditestaustestimenetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.
- Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS:

- Työkalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan.
- Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoitoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Koskee vain Euroopan maita

VAKUUTUS EC-VASTAAVUUDESTA

Vastuullinen valmistaja Makita Corporation ilmoittaa vastaavansa siitä, että seuraava(t) Makitan valmistama(t) kone(et):

Koneen tunnistetiedot:

Urajyrsin

Mallinro/Tyyppi: SG1250

ovat sarjavalmistettuja

Täyttävät seuraavien eurooppalaisten direktiivien vaatimukset:

2006/42/EC

Ja että ne on valmistettu seuraavien standardien tai standardoitujen asiakirjojen mukaisesti:

EN60745

Teknisen dokumentaation ylläpidosta vastaa valtuutettu Euroopan-edustajamme, jonka yhteystiedot ovat:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

27.12.2013



000230

Tomoyasu Kato

Johtaja

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat varoitukset

△ VAROITUS Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja käyttöohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

GEB112-4

URAJYRSIMEN TURVALLISUUSOHJEET

1. Työkalun mukana toimitettu suojaus on kiinnitettävä laitteeseen tukevasti turvalliseen asentoon niin, että mahdollisimman pieni osa laikasta näkyy käyttäjää kohti. Asetu siten, että sinä itse tai kukaan sivullinen ei ole pyörivän laikan kanssa samassa tasossa. Suoja suojaaa käyttäjää rikkoutuneen laikan palasilta ja tahattomalta laikan kosketukselta.

2. **Käytä ainoastaan laitteeseen tarkoitettuja timanttikatkaisulaikkoja.** Vaikka lisävarusteen voikin kiinnittää työkaluun, sen käyttö ei silti välttämättä ole turvallista.
3. **Lisävarusteen määrätyn nopeuden täytyy olla ainakin samanvertainen tehokoneessa osoitetun enimmäisnopeuden kanssa.** Sellaiset lisävarusteet, jotka menevät nopeammin, kuin määrätty nopeus, voivat rikkoutua ja lentää palasiksi.
4. **Laikkoja saa käyttää vain suositeltuun käyttötarkoitukseen.** Esimerkiksi: älä yritä hioa kappaleita katkaisulaikan sivulla. Katkaisulaikkaa käytettäessä hionta tapahtuu vain laikan kehällä. Sivuttaisvoimat voivat rikkoa laikan.
5. **Käytä aina ehjiä laikkalaippoja, joiden läpimitta vastaa valittua laikkaa.** Oikeantyyppiset laikkalaipat tukevat laikkaa ja pienentävät laikan rikkoutumisriskiä.
6. **Älä käytä isommista sähkötyökaluista otettuja kuluneita vahvistettuja laikkoja.** Isoihin sähkötyökaluihin tarkoitetut laikat eivät sovi suuremmalla nopeudella toimiviin pienempiin sähkötyökaluihin ja voivat siksi hajota.
7. **Lisävarusteisi ulkohalkaisijan ja paksuuden on oltava tehokoneesi kapasiteettimittauksen kantaman sisällä.** Väärin mitoitettuja lisävarusteita ei voida sopivasti vartiota tai ohjata.
8. **Laikkojen ja laippojen reikäkokojen täytyy sopia työkalun karaan täsmälleen.** Laikat ja laipat, joiden reiät eivät vastaa työkalun kiinnitysosaa, toimivat epätasapainossa, värähtelevät liikaa ja saattavat aiheuttaa hallinnan menetyksen.
9. **Älä käytä viallisia laikkoja.** Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, ettei laikoissa ei ole lohkeamia tai halkeamia. Jos työkalu tai laikka pääsee putoamaan, tarkista sen kunto tai vaihda laikka ehjään. Asetu laikan tarkastuksen ja asennuksen jälkeen siten, että sinä itse tai kukaan sivullinen ei ole pyörivän laikan kanssa samassa tasossa, ja käytä laitetta sitten suurimmalla sallitulla joutokäyntinopeudella yhden minuutin ajan. Viallinen laikka hajoo yleensä tässä kokeessa.
10. **Käytä suojarusteita.** Käytä käyttötarkoituksen mukaisesti kasvosuojusta, suojalaseja tai sivusuojiilla varustettuja lasveja. Käytä tarvittaessa hengityssuojainta, kuulosuojaimia, hansikkaita ja työessua, joka suojaaa pieniltä pirstaleilta. Suojalasiin täytyy suojata kaikenlaisista töistä aiheutuvilta lentäviltä pirstaleilta. Hengityssuojaimen täytyy suodattaa työstä aiheutuvat hiukkaset. Pitkäaikainen altistuminen kovalle melulle voi vahingoittaa kuuloa.

11. **Sivullisten tulee pysyä turvallisen etäisyyden päässä työskentelyalueesta. Kaikkien työskentelyalueelle tulevien on käytettävä suojavarusteita.** Työkappaleen tai rikkoutuneen laikan palaset voivat lentää ja aiheuttaa onnettomuuden muuallakin kuin käyttökohteen välittömässä läheisyydessä.
12. **Jos on mahdollista, että työkalun terä osuu pölyssä oleviin johtoihin tai koneen omaan virtajohtoon, pidä leikatessasi kiinni työkalusta sen eristetyistä tartuntapinnoista.** Jos laikka osuu virralliseen johtoon, työkalun sähköä johtavat metalliosat voivat aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
13. **Pidä johto etäällä pyörivästä lisävarusteesta.** Jos menetät työkalun hallinnan, johto voi leikkautua tai juuttua kiinni, jolloin kätesi tai käsivartesi voi osua pyörivään laikkaan.
14. **Älä koskaan laske laitetta alas, ennen kuin lisävaruste on täysin pysähtynyt.** Pyörivä laikka voi tarttua alla olevaan pintaan ja vetää työkalun pois hallinnastasi.
15. **Älä anna tehokoneen mennä sillä väliin, kun kannat sitä sivullasi.** Vahingossa aiheutuva lisävarusteen pyöriminen voi repiä vaatteesi, vetäen lisävarusteen kehoosi.
16. **Puhdista työkalun ilma-aukot säännöllisesti.** Moottorin tuuletin imee pölyä koteloon, ja metallijauheen kerääntyminen laitteeseen voi aiheuttaa sähköiskuvaaran.
17. **Älä käytä tehokonetta tulenarkojen materiaalien lähellä.** Kipinät voivat sytyttää nämä materiaalit.
18. **Älä käytä sellaisia lisävarusteita, jotka vaativat jäähdytysnesteitä.** Jos käytät vettä tai muuta jäähdytysnestettä, se voi aiheuttaa sähkötapaturman tai -iskun.

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

Takapotku on kiinni juuttuneen laikan aiheuttama äkillinen sysäys. Kiinni juuttuminen tai takertelu aiheuttaa sen, että pyörivä laikka pysähtyy, mikä puolestaan alkaa työntää työkalua pyörimisliikkeelle vastakkaiseen suuntaan.

Jos laikka esimerkiksi juuttuu työkappaleeseen, juuttumiskohtaan pureutumassa oleva laikka voi tunkeutua kappaleen pintaan, jolloin se kiipeää ylös tai potkaisee taaksepäin. Laikka voi ponnahtaa joko käyttäjää kohti tai käyttäjästä poispäin riippuen laikan pyörimissuunnasta juuttumishetkellä. Laikka voi myös rikkoutua näissä olosuhteissa.

Takapotku johtuu laitteen virheellisestä käytöstä ja/tai käyttötavasta tai olosuhteista. Takapotku voidaan välttää seuraavien varoitimien avulla.

- a) **Pidä yllä vahva pitu tehokoneessa ja aseta kehosi ja käsivartesi siten, että voit vastustaa takapotkun voimaa. Käytä aina apukahvaa, jos annettu mukana, takapotkujen tai vääntömomentin maksimi hallinnon vuoksi**

käynnistyksen aikana. Käyttäjää voi hallita vääntömomentin reaktioita tai takapotkun voimaa, jos noudattaa sopivia varotoimenpiteitä.

b) **Älä koskaan aseta kättäsi pyörivän lisävarusteen lähelle.** Lisävaruste saattaa takapotkaista kätesi ylitse.

c) **Älä asetus pyörivän laikan kanssa samaan linjaan.** Takapotku heittää laitetta juuttumiskohdasta päinvastaiseen suuntaan kuin mihin laikka pyörii.

d) **Sovella erityistä huolta, kun teet kulmia, teräviä reunoja, jne. Vältä lisävarusteen ponnahtamista tai repeytymistä.** Kulmilla, terävillä reunoilla tai ponnahtamisella on tapana repäistä pyörivää lisävarustetta ja aiheuttaa hallinnan menettämisen tai takapotkun.

e) **Älä asenna laitteeseen moottorisahan teräketjua, puunleikkuuterää, segmentoitua timanttilaikkaa, jossa segmenttien välinen rako on yli 10 mm, tai hammastettua sahanterää.** Tällaiset terät aiheuttavat toistuvasti takapotkuja ja työkalun hallinnan menettämisiä.

f) **Älä anna laikan juuttua paikalleen äläkä paina laitetta liian voimakkaasti. Älä yritä tehdä liian syvää uraa.** Laikan liiallinen painaminen lisää kuoormitusta ja laikan vääntymis- tai juuttumisriskiä, jolloin seurauksena voi olla takapotku tai laikan rikkoutuminen.

g) **Kun laikka takertele tai kun työ joudutaan jostakin syystä keskeyttämään, katkaise työkalusta virta ja pidä sitä paikoillaan liikkumatta, kunnes laikka on täysin pysähtynyt. Älä koskaan yritä irrottaa laikkaa urasta, kun laikka vielä pyörii, koska seurauksena voi olla takapotku.** Selvitä laikan takertelun syy ja tee tarvittavat korjaavat toimenpiteet.

h) **Älä käynnistä työkalua niin, että se on kiinni työkappaleessa. Anna laikan savuttaa täysi pyörimisnopeus ja työnnä laikka sitten varovasti leikkuu-uraan.** Jos työkalu käynnistetään niin, että se on kiinni työkappaleessa, laikka voi takertua, työntyä taaksepäin tai ponnahtaa ylös (takapotku).

i) **Voit vähentää laikan takertelu- ja takapotkuriskiä tukemalla paneelit ja suuret työkappaleet huolellisesti.** Suurikokoiset työkappaleet pyrkivät taipumaan omasta painostaan. Työkappale on tuettava laikan kummaltakin puolelta leikkuulinjan vierestä ja työkappaleen reunoilta.

j) **Ole erityisen varovainen, kun leikkaat "taskuja" valmiisiin semiin tai muihin umpinaiisiin rakenteisiin.** Laikka voi katkaista kaasu- tai vesiputkia tai sähköjohtoja tai osua takapotkun aiheuttavaan esteeseen.

19. Ennen kuin käytät segmentoitua timanttilaikkaa, varmista, ettei segmenttien välinen rako laikan kehällä ole yli 10 mm ja että laikan teräkulma on negatiivinen.

Turvallisuutta koskevat lisävaroitukset:

20. Älä koskaan yritä koskaan leikata työkalulla, joka on ylösalaisin viilapenkillä. Tämä voi johtaa vakaviin onnettomuuksiin, koska se on erittäin vaarallista.
21. Jotkin materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka voivat olla myrkyllisiä. Huolehdi siitä, että pölyn sisäänhengittäminen ja ihokosketus estetään. Noudata materiaalin toimittajan turvaohjeita.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS:

ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden tai toistuvan käytön tuudittaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. **VÄÄRINKÄYTTÖ** tai tämän käyttöohjeen turvamääräysten laiminlyönti voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

TOIMINTOJEN KUVAUS

△HUOMIO:

- Varmista aina ennen koneen säätöjen ja toiminnallisten tarkistusten tekemistä, että kone on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.

lukitus

Kuva1

△HUOMIO:

- Älä koskaan kytke lukkoa päälle n pyöriessä. Työkalu voi rikkoutua.

Kun kiinnität tai irrotat lisälaitteita, estä a pyörimästä painamalla lukitusta.

Tähtäys

Kuva2

Pohjan etu- ja takaosassa on loveja. Tämän avulla käyttäjä voi seurata suoraa leikkauslinjaa.

Uurtamis- tai leikkaussyvyyden säätö

Kuva3

Uurtamis- tai leikkaussyvyys voidaan säätää 0:sta 30:en mm kantamalla.

Löysennä ja siirrä kiristysruuvi siten, että osoitin osoittaa asteikossa haluamaasi syvyysasteeseen.

Kiristä sitten kiristysruuvi lujasti.

Kytkimen käyttäminen

Kuva4

△HUOMIO:

- Ennen kuin kytket työkaluun sähkövirran, tarkista, että liukukytkin kytkeytyy oikein ja palautuu OFF-asentoon, kun liukukytkimen takaosaa painetaan.

Käynnistä työkalu siirtämällä liukukytkin I-asentoon (ON). Jos haluat käyttää hiomakonetta jatkuvalla käynnillä, lukitse liukukytkin päälle painamalla sen etuosaa.

Työkalu pysäytetään painamalla liukukytkimen takaosaa ja liu'uttamalla se "O (OFF)" -asentoon.

Sähköinen toiminta

Sähköisiä toimintoja sisältäviä työkaluja on helppo käyttää seuraavien ominaisuuksien ansiosta.

Vakionopeuden säätö

Sähköinen nopeudensäätö vakionopeuden saavuttamiseksi. Kauniin viimeistelyn saavuttaminen on mahdollista, koska pyörimisnopeutta pidetään vakiona jopa kuormituksen alla.

Pehmeä käynnistys

Pehmeä käynnistys-ominaisuus minimoi käynnistysiskun ja näin työkalu käynnistyy tasaisesti.

Ylikuormitusuoja

Kun työkalua käytetään yli sen sallitun kuormituksen, se pysähtyy automaattisesti suojellakseen moottoria ja laikkaa. Kun kuormitus saavuttaa taas sallitun tason, työkalu voidaan automaattisesti käynnistää.

KOKOONPANO

⚠HUOMIO:

- Varmista aina ennen koneelle tehtäviä toimenpiteitä, että kone on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.

Timanttilaikan asennus ja poisto

Poisto

Kuva5

Löysennä ja poista pultti kuusioavaimella.

Avaa kansi samalla työkalun pohjaa käsin pitäen kuvan osoittamalla tavalla.

Kuva6

HUOMAUTUS:

- Työkalun pohja avautuu jouseniskun voimasta. Kierrä timanttilaikkaa samalla akselin lukkoa painaen kiinnittymiseen asti.

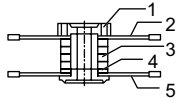
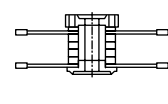
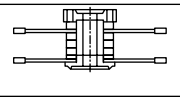
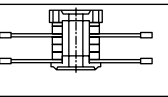
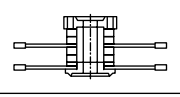
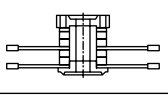
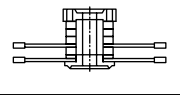
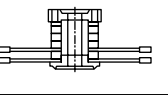
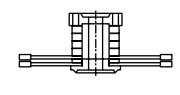
Kuva7

Poista lukkomutteri kiertämällä sitä vastapäivään lukkomutterin avaimella.

Poista timanttilaikka ja asetusrenkaat.

Uranleveyden säätö (kahden timanttilaikan välinen etäisyys)

Työkappaleen uurtamislevyden voi säätää asetusrenkaiden määrää muuttamalla kuvan osoittamalla tavalla.

Uran leveys: 30 mm	Uran leveys: 27 mm
	
Uran leveys: 24 mm	Uran leveys: 21 mm
	
Uran leveys: 18 mm	Uran leveys: 15 mm
	
Uran leveys: 12 mm	Uran leveys: 9 mm
	
Uran leveys: 6 mm	
	

1. Lukkomutteri
2. Timanttilaikka
3. Välirengas 6 (6 mm paksu)
4. Välirengas 3 (3 mm paksu)
5. Timanttilaikka

004503

ASENNUS

Kuva8

Määritä kahden terän etäisyys taulukon osoittamalla tavalla.

Timanttilaikan asennukseksi, istuta se varovasti pysty akselin päälle varmistaen, että timanttilaikan pinnassa olevan nuolen suunta on sama, kuin työkalussa olevan nuolen suunta. Asetusrenkaan ja lukkomutterin asennus

Kiristä lukkomutteri lukkomutterin avaimella lujasti myötäpäivään, samalla akselinlukkoa alas painaen.

Pistä kansi ja pohja takaisin alkuperäiseen asentoihinsa ja kiristä pultti niiden varmistamiseksi.

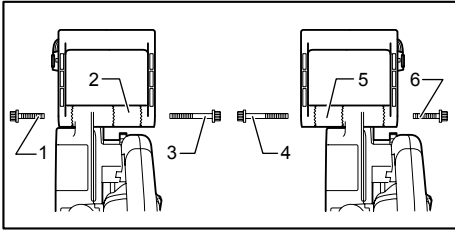
Etukahva

Kuva9

1. Etukahvan kulman voi asentaa vaihtelevasti.
 - Löysennä etukahvan molemmilla puolilla olevat kaksi pulttia kuusioavaimella ja siirrä etukahva haluamaasi asentoon.

HUOMAUTUS:

- Jos kahvaa ei voi helposti siirtää, löysennä vielä pultteja.
 - Kahvan varmistamiseksi kiristä lujasti kaksi pulttia.
2. Etukahvan voi kääntää sivullepäin.



1. Istukkakärjen kuusiopultti
2. Nokkapyörä
3. Istukkakärjen kuusiopultti
4. Istukkakärjen kuusiopultti
5. Nokkapyörä
6. Istukkakärjen kuusiopultti

004506

- Sen kääntämiseksi löysennä ja poista etukahvan molemmilla puolilla olevat kaksi pulttia.
- Poista nokkapyörä ja asenna se päinvastaiselle puolelle kuvan osoittamalla tavalla.
- Asenna pidempi pultti kahvassa olevan aukon sivun päätyyn asennettuun nokkapyörään ja lyhyempi pultti päinvastaiselle puolelle.
- Kiristä sitten kaksi pulttia lujasti.

Pölynimuriin kytkeminen

Kuva10

Jos haluat tehdä siistimpää sahaustyötä, kytke työkaluusi pölynimuri. Kiinnitä pölynimurin letku pölysuutimeen.

HUOMAUTUS:

- Pölysuutinta voi kiertää vapaasti siten, että voit käyttää sitä missä kulmassa tahansa toiminnastasi riippuen.

Kuusioavaimen varastointi

Kuva11

Säilytä kuusioavainta kuvan osoittamassa paikassa, ettei se pääse katoamaan.

TYÖSKENTELY

⚠HUOMIO:

- Vedä varmasti työkalua työkappaletta leikatessa.
- Käytä tätä työkalua ainoastaan suorien linjojen leikkaamiseen. Kaarien leikkaaminen voi aiheuttaa timanttilaikan lohkeamisen tai halkeamisen, aiheuttaen mahdollisen vamman läheisyydessä oleville henkilöille.
- Käytön jälkeen katkaise koneesta aina virta ja odota, kunnes laikka on täysin pysähtynyt ennen kuin lasket koneen käsistä.
- Käytä aina etukahvaa ja pidä työkalusta tiukasti kiinni sekä sivukahvaa että pääkahvaa pitäen työskentelyn aikana.

Säädä etukahva työskentelyysi sopivaan asentoon katsoen "Etukahva" osaa kappaleessa "ASENNUS".

Pidä laitteesta lujasti molemmiin käsiin. Pidä ensin laikkaa siten, ettei se kosketa lainkaan leikattavaa työkappaletta. Käynnistä sitten työkalu ja odota, kunnes laikka pyörii täydellä nopeudella.

Kuva12

Leikkaus tehdään vetämällä työkalu itseesi päin (ei työntämällä sitä itsestäsi pois päin). Pistä pohjassa oleva lovi leikkauslinjasi kanssa rinnakkain, paina etukahvaa hellävaroen alaspäin kunnes se pysähtyy ja vedä sitten työkalua hitaasti leikkauksen tekemiseksi.

Kytke työkalu pois leikkauksen lopettamisen jälkeen olevassa asennossa. Nosta työkalu sen jälkeen, kuin laikka on täysin pysähtynyt.

Poista jäljellä oleva osa kahden terän välikohdasta muita sopivia työkaluja käyttäen.

KUNNOSSAPITO

⚠HUOMIO:

- Varmista aina ennen tarkastuksia ja huoltotöitä, että laite on kone on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä.
- Älä koskaan käytä bensiniä, ohentimia, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua.

Kone ja sen ilma-aukot on pidettävä puhtaina. Puhdista koneen ilma-aukot säännöllisesti tai aina kun ne alkavat tukkeutua.

Kuva13

Timanttilaikan oikominen

Jos timanttilaikan leikkaustoiminta alkaa heikentyä, käytä poisheitettyä karkeapintaista hiomakoneen pyörää tai betonilohkoa timanttilaikan oikomiseen. Tee tämä varmistamalla lujasti hiomakoneen laikka tai betonilohko ja leikkaamalla siihen.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN säilyttämiseksi Makitan valtuutetun huoltokeskuksen tulee suorittaa korjaukset, hiiliharjojen tarkastus ja vaihto, sekä muut huolto- tai säätötöyt Makitan varaosia käyttäen.

LISÄVARUSTEET

HUOMIO:

- Näitä lisävarusteita ja -laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjekirjassa mainitun Makitan koneen kanssa. Minkä tahansa muun lisävarusteen tai -laitteen käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Timanttilaikats

HUOMAUTUS:

- Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

LATVIEŠU (oriģinālās instrukcijas)

Kopskata skaidrojums

1-1. Vārpstas bloķētājs	7-1. Vārpstas bloķēšanas poga	10-2. Putekšsūcējs
2-1. Ierobs	7-2. Kontružgrieznis	10-3. Šļūtene
3-1. Skala	7-3. Kontružgriežņa atslēga	11-1. Sešstūra atslēga
3-2. Spīlējuma skrūve	8-1. Dimanta ripa	11-2. Priekšējais rokturis
4-1. Slīdslēdzis	8-2. Asmens korpus	12-1. Pamatne
5-1. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve	9-1. Priekšējais rokturis	13-1. Ieplūdes atvere
6-1. Asmens korpus	9-2. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve	13-2. Izplūdes atvere
6-2. Pamatne	10-1. Putekšsūcēja uzgalis	

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis		SG1250
Ripas diametrs		125 mm
Maks. ripas biezums		2,1 mm
Nominālais ātrums (n) / tukšgaitas ātrums (n ₀)	Eiropas valstis	10 000 (min ⁻¹)
	Citas valstis	9 000 (min ⁻¹)
Vārpstas vītne		M14
Kopējais garums		346 mm
Neto svars		4,4 kg
Drošības klase		II/II

- Dēļ mūsu nepārtrauktās pētniecības un izstrādes programmas, šeit dotās specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.
- Atkarība no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01/2003

ENE026-1

ENG900-1

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts rievu iegriešanai betona sienās vai iegriezumiem dzelzs materiālos vai betona novadīšanas kanālos ar dimanta ripu, neizmantojot ūdeni.

ENF002-2

Strāvas padeve

Darbarīks jāpievieno tikai tādai strāvas padevei, kuras spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz plāksnītes ar nosaukumu, un to var ekspluatēt tikai ar vienfāzes maiņstrāvas padevi. Darbarīks aprīkots ar divkārtšo izolāciju, tādēļ to var izmantot arī, pievienojot kontaktlīdzai bez iezemējuma vada.

ENG905-1

Troksnis

Tipiskais A-svērtais trokšņa līmenis ir noteikts saskaņā ar EN60745:

Skaņas spiediena līmenis (L_{PA}): 102 dB (A)

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA}): 113 dB (A)

Neskaidrība (K) : 3 dB (A)

Lietojiet ausu aizsargus

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs asu vektora summa) noteikta saskaņā ar EN60745:

Darba režīms: betona griešana

Vibrācijas emisija (a_h) : 4,0 m/s²

Neskaidrība (K) : 1,5 m/s²

ENG901-1

- Paziņotā vibrācijas emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.
- Paziņoto vibrācijas emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠BRĪDINĀJUMS:

- Reāli lietojot mehānizēto darbarīku, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās emisijas vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.
- Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Tikai Eiropas valstīm**EK Atbilstības deklarācija**

Mēs, uzņēmums „Makita Corporation”, kā atbildīgs ražotājs paziņojam, ka sekojošais/ie „Makita” darbarīks/-i:

Darbarīka nosaukums:
 Betona gropju frēze
 Modeļa nr./ Veids: SG1250
 ir sērijas ražojums un

Atbilst sekojošām Eiropas Direktīvām:
 2006/42/EC

Un tas ražots saskaņā ar sekojošiem standartiem vai standartdokumentiem:

EN60745

Tehnisko dokumentāciju uztur mūsu pilnvarots pārstāvis Eiropā -

Makita International Europe Ltd.
 Michigan Drive, Tongwell,
 Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Anglija

27.12.2013



000230

Tomoyasu Kato
 Direktors
 Makita Corporation
 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
 Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Vispārējie mehanizēto darbarīku drošības brīdinājumi

⚠ BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai nopietnas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

GEB112-4

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI SIENU RIEVOTĀJA LIETOŠANAI

1. Komplektā esošajam aizsargam jābūt cieši piestiprinātam pie mehanizētā darbarīka un novietotam maksimālai drošībai, lai operatora virzienā ir atsegtā vismazākā ripas daļa. Atkāpieties un lieciet visiem klātesošajiem atkāpties no rotējošā ripas. Aizsargs palīdz aizsargāt operatoru no salūzušas ripas daļām un nejaušas saskares ar ripu.

2. **Mehanizētajam darbarīkam izmantojiet tikai dimanta atgriešanas ripu.** Tikai tādēļ, ka piederumu var piestiprināt mehanizētajam darbarīkam, tas negarantē drošu ekspluatāciju.
3. **Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas atzīmēts uz mehanizētā darbarīka.** Piederumi, kas kustas ātrāk par nominālo ātrumu, var salūzt un nolidot nost.
4. **Ripa jāizmanto tikai ieteiktajiem pielietojumiem. Piemēram: neslīpējiet ar atgriešanas ripas malu.** Abrāzīvās atgriešanas ripas ir paredzētas perifērai slīpēšanai, pret šīm slīpīpām pielietots spēks no sāniem var likt tām saplaisāt.
5. **Vienmēr izmantojiet nebojātus, izvēlētajai slīpīpai atbilstoša diametra ripas atlokus.** Atbilstoši ripas atloki atbalsta slīpīpu, tādējādi samazinot tās salūšanas iespēju.
6. **Neizmantojiet nolietotas stiegrotas ripas no lielākiem mehanizētajiem darbarīkiem.** Lielākiem mehanizētajiem darbarīkiem paredzētās ripas nav piemērotas mazāka darbarīka lielajam ātrumam, un tās var pārlīst.
7. **Piederuma ārējam diametram un biežumam jābūt mehanizētā darbarīka jaudas koeficienta robežās.** Nepareiza izmēra piederumus nav iespējams pietiekami uzmanīt vai kontrolēt.
8. **Ripu un atloku vārpstas lielumam jābūt atbilstošam mehanizētā darbarīka tapai.** Ripas un atloki ar asu atverēm, kas neatbilst mehanizētā darbarīka montāžas aparatūrai, ir nestabili, pārmērīgi vibrē un var izraisīt kontroles zaudēšanu.
9. **Neizmantojiet bojātas ripas.** Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai ripai nav robi vai plaisas. Ja mehanizētais darbarīks vai ripa nokrīt, pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi vai uzstādiets nebojātu piederumu. Pēc ripas pārbaudes un uzstādīšanas atkāpieties un lieciet visiem klātesošajiem atkāpties no rotējošā ripas, un darbiniet mehanizēto darbarīku bez noslodzes ar maksimālo ātrumu vienu minūti. Bojāti piederumi šādas pārbaudes laikā parasti izjūk.
10. **Izmantojiet personīgos drošības piederumus.** Atkarībā no veicamā darba valkājiet sejas aizsargu, aizsargbrilles vai brilles. Ja vajadzīgs, valkājiet putekļu masku, ausu aizsargus, cimdus un darba priekšautu, kas aiztur mazas abrazīvas vai materiāla daļas. Acu aizsardzības aprīkojumam jāaiztur lidojoši netīrumi, kas rodas dažādu darbu veikšanas laikā. Putekļu maskas vai respiratora filtram jāaiztur darba laikā radušās daļiņas. Ilgstoša, ļoti intensīva trokšņa iedarbībā varat zaudēt dzirdi.

11. Klātesošajiem jāuzturas drošā attālumā no darba zonas. Visiem, kas ienāk darba zonā, jālieto personīgie drošības piederumi. Apstrādājamā materiāla vai salūzušas ripas daļas vai aizlīdot un izraisīt ievainojumus arī personām, kas neatrodas tiešā ekspluatācijas zonā.
12. Veicot darbu, turiet mehanizēto darbarīku tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, ja griešanas instruments varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ar savu vadu. Ja griešanas instruments saskarsies ar vadu, kurā ir strāva, visas mehanizētā darbarīka ārējās metāla virsmas vadīs strāvu un radīs elektriskās strāvas trieciena risku.
13. Vadu nenovietojiet rotējošā piederuma tuvumā. Ja pazūd kontrole, vadu var sagriezt vai aizķert un jūsu delnu vai roku var ieraut rotējošā ripā.
14. Nekad nenolieciet piederumu, ja ripa nav pilnībā apstājusies. Rotējošā ripa var aizķert virsmu un pavilkt mehanizēto darbarīku, un jūs to vairs nevarēsiet kontrolēt.
15. Mehanizēto darbarīku nedrīkst darbināt, kad pārnēsājat to virzienā pret sevi. Ja apgērbs nejauši pieskaras rotējošajam piederumam, tas var tikt satverts, piederumu ievelkot jūsu ķermenī.
16. Regulāri tīriet mehanizētā darbarīka gaisa ventilus. Motora ventilators ievelk putekļus korpusā un pārmērīga pulverveida metāla uzkrāšanās var izraisīt elektrības sistēmas bojājumus.
17. Mehanizēto darbarīku nedrīkst darbināt viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
18. Nelietojiet tādus piederumus, kam vajadzīgi dzesēšanas šķidrums. Lietojot ūdeni vai citus dzesēšanas šķidrums, var gūt nāvējošu triecienu vai elektriskās strāvas triecienu.

Atsitiens un ar to saistīti brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz iesprūdušu vai aizķērušos rotējošo ripu. Iesprūšana vai aizķeršanās izraisa pēkšņu rotējošās ripas apstāšanos, kas, savukārt, kontakta brīdī izraisa nekontrolētu mehanizētā darbarīka grūdienu pretēji ripas rotācijas virzienam.

Piemēram, ja abrazīvā ripa aizķeras vai iesprūst apstrādājamā materiālā, ripas mala, kas nokļūst iesprūšanas punktā, var iespīesties materiāla virsmā, liekot ripai izlekt vai atsīties. Ripa saskares brīdī var izlekt operatora virzienā vai prom no viņa, atkarībā no ripas kustības virziena. Šādos gadījumos ripa var arī salūzt.

Atsitiens rodas mehanizētā darbarīka nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darbības vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kā norādīts zemāk.

- a) **Nepārtraukti cieši turiet mehanizēto darbarīku un novietojiet savu ķermeni un rokas tā, lai varētu pretoties atsitiens spēkiem. Lai maksimāli kontrolētu atsitienu vai -**

iedarbināšanas laikā - griezes momentu, vienmēr lietojiet palīgrokturi, ja tāds ir. Operators var kontrolēt griezes momenta reakciju vai atsitiens spēku, ja veic atbilstošus piesardzības pasākumus.

- b) **Rokas nedrīkst turēt rotējošā piederuma tuvumā.** Piederums var radīt atsitienu rokuai.

c) **Nenostājieties vienā līnijā ar rotējošo ripu.** Atsitiens darbarīku grūdis virzienā, kas pretējs ripas kustībai aizķeršanās brīdī.

d) **levērojiet īpašu piesardzību, apstrādājot stūrus, asas malas, u.c. Novērsiet piederuma atlēcienus un sadursmes ar šķēršļiem.** Stūri, asas malas vai atlēcieni mēdz saķert rotējošo piederumu un izraisīt kontroli zaudēšanu pār darbarīku vai atsitienu.

e) **Nepievienojiet zāga ķēdi, kokgriezum asmeni, segmentētu dimanta ripu ar aplocek rievu, kas lielāka par 10 mm, vai zobaino zāga asmeni.** Šādi asmeņi izraisa biežus atsitienu un kontroles zaudēšanu.

f) **Nelaujiet ripai iesprūst un neizmantojiet pārmērīgu spiedienu. Nemēģiniet veikt pārmērīga dziļuma griezum.** Ripas pārsprīgošana palielina slodzi un uzņēmību pret ripas savērpsanos vai aizķeršanos griezumā, un atsitienu, un ripas salūšanas iespējamību.

g) **Ja ripa aizķeras vai kad kāda iemesla dēļ tiek pārtraukts griezum, izslēdziet mehanizēto darbarīku un turiet to nekustīgi, līdz ripa apstājas pilnībā. Nekad nemēģiniet izņemt ripu no griezuma, kamēr ripa vēl rotē, pretējā gadījumā var rasties atsitiens.** Pārbaudiet un veiciet attiecīgus pasākumus, lai likvidētu ripas aizķeršanās cēloņus.

h) **Neatsāciet griešanas darbību, darbarīkam atrodoties apstrādājamajā materiālā. Ļaujiet ripai piesniegt pilnu ātrumu un tad uzmanīgi ievietojiet to griezumā no jauna.** Ripa var aizķerties, izvirzīties augšup vai veikt atsitienu, ja mehanizētais darbarīks tiek iedarbināts no jauna, kamēr tā atrodas apstrādājamajā materiālā.

i) **Atbalstiet paneļus un visus pārmērīga lieluma apstrādājamus materiālus, lai samazinātu ripas iesprūšanas un atsitienu risku.** Lielu apstrādājamo materiālu bieži vien ieliec pasī zem sava svara. Atbalsti jānovieto abās ripas pusēs zem apstrādājamā materiāla, griezuma līnijas tuvumā un tuvu apstrādājamā materiāla malai.

j) **Esiet īpaši uzmanīgi, veicot "nišas griezumus" jau esošās sienās vai citās aizsegtais vietās.** Caururbūtais asmens var pārgriezt gāzes vai ūdens caurules, elektrības vadus vai priekšmetus, kas var izraisīt atsitienu.

19. **Pirms segmentētas dimanta ripas izmantošanas pārbaudiet, vai dimanta ripas aplocek rievu starp segmentiem ir 10 mm vai mazāka, tikai ar negatīvu slīpuma leņķi.**

Papildu drošības brīdinājumi:

20. Nekad negrieziet, ja darbarīks skrūvspilēs ir otrādi. Tādejādi var izraisīt smagus negadījumus, jo šāda rīcība ir ļoti bīstama.
21. Daži materiāli satur ķīmiskas vielas, kuras var būt toksiskas. Izvairieties no putekļu ieelpošanas un to nokļūšanas uz ādas. Ievērojiet materiāla piegādātāja drošības datus.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

△BRĪDINĀJUMS:

NEZAUDĒJIET modrību darbarīka lietošanas laikā (tas var gadīties pēc darbarīka daudzkārtējas izmantošanas), rūpīgi ievērojiet urbšanas drošības noteikumus šim izstrādājumam. **NEPAREIZAS LIETOŠANAS** vai šīs rokasgrāmatas drošības noteikumu neievērošanas gadījumā var gūt smagas traumas.

FUNKCIJU APRAKSTS

△UZMANĪBU:

- Pirms regulējat vai pārbaudāt instrumenta darbību, vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.

Vārpstas bloķētājs

Att.1

△UZMANĪBU:

- Nekad neieslēdziet vārpstas bloķētāju kamēr vārpsta griežas. Tas var sabojāt darbarīku.

Nospiediet vārpstas bloķētāju, lai novērstu vārpstas rotāciju piederumu uzstādīšanas vai noņemšanas laikā.

Nomērķēšana

Att.2

Pamatnes priekšpusē un aizmugurē ir ierobi. Tās palīdz darbu veicējam ievērot taisnu frēzēšanas līniju.

Rievošanas vai frēzēšanas dziļuma regulēšana

Att.3

Rievošanas vai frēzēšanas dziļumu var noregulēt robežās no 0 līdz 30 mm.

Atskrūvējiet spīlējuma skrūvi un pārvietojiet to tā, lai rādītājs būtu vērsts pret vēlamo dziļuma skalas iedaļu.

Tad cieši pieskrūvējiet spīlējuma skrūvi.

Slīdža darbība

Att.4

△UZMANĪBU:

- Pirms darbarīka pievienošanas barošanas avotam, vienmēr pārbaudiet, vai slīdslēdzis darbojas pareizi un atgriežas "OFF" (izslēgts) stāvoklī pēc slīdslēdža aizmugurējās daļas atlaišanas.

Lai iedarbinātu darbarīku, pārvietojiet slīdslēdzi "I (ON)" (ieslēgts) stāvoklī. Lai darbarīks darbotos nepārtraukti, nospiediet slīdslēdža priekšējo daļu, lai to nobloķētu.

Lai apturētu darbarīku, nospiediet slīdslēdža aizmugurējo daļu un pārvietojiet to "O (OFF)" (izslēgts) stāvokļa virzienā.

Elektroniskā vadība

Ar elektronisko funkciju aprīkoti instrumenti ir viegli lietojami, jo tiem ir šādas īpašības.

Konstanta ātruma vadība.

Elektroniska ātruma vadība pastāvīga ātruma nodrošināšanai. Dod iespēju iegūt labi apstrādātu virsmu, jo griešanās ātrums tiek saglabāts nemainīgs pat, ja slodze ir liela.

Laidena ieslēgšana

Laidena ieslēgšana minimizē iedarbināšanas triecienspēku, un darbarīks uzsāk darbību vienmērīgi.

Pārslodzes aizsardzības ierīce

Ja ierīces lietošanas laikā tiks pārsniegta pieļaujamā slodze, tā tiks automātiski apturēta, lai pasargātu dzinēju un slīpripu. Pēc slodzes atgriešanās pieļaujamajās

robežās darbarīks atsāks darboties automātiski.

MONTĀŽA

⚠ UZMANĪBU:

- Vienmēr pārliedzieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas, pirms veicat jebkādas darbības ar instrumentu.

Dimanta ripas uzstādīšana vai noņemšana Noņemšana

Att.5

Ar seššķautņu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet bultskrūvi un noņemiet to.

Atveriet aizsargu, turot darbarīka pamatni ar roku, kā attēlots zīmējumā.

Att.6

PIEZĪME:

- Darbarīka pamatne atvēršies ar atsperes spēku. Grieziet dimanta ripu, spiežot vārpstas bloķētāju, kamēr tā nofiksējas.

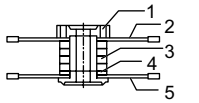
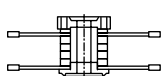
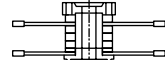
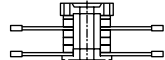

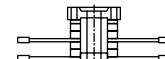
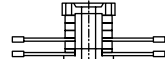
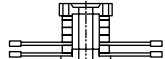
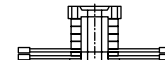
Att.7

Ar kontruzgriežņa atslēgu noņemiet kontruzgriežni, griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Noņemiet dimanta ripu un starpgredzenus.

Rievas platuma (attāluma starp divām dimanta ripām) regulēšana

Rievošanas attālumu apstrādājamajā materiāla var regulēt, mainot starpgredzenu skaitu, kā norādīts tabulā.

Rievas platums: 30 mm 	Rievas platums: 27 mm 
Rievas platums: 24 mm 	Rievas platums: 21 mm 
Rievas platums: 18 mm 	Rievas platums: 15 mm 
Rievas platums: 12 mm 	Rievas platums: 9 mm 
Rievas platums: 6 mm 	

1. Kontruzgriežnis
2. Dimanta ripa
3. Starpgredzens 6 (6 mm plats)
4. Starpgredzens 3 (3 mm plats)
5. Dimanta ripa

004503

UZSTĀDĪŠANA

Att.8

Atbilstoši tabulai nosakiet abu asmeņu attālumu.

Lai uzstādītu dimanta ripu, uzmanīgi to uzlieciet uz vārpstas, pārbaudot, vai bultiņa uz dimanta ripas virsmas ir vērsta tajā pašā virzienā, kādā darbarīka bultiņa. Uzstādiet starpgredzenu un kontruzgriežni.

Ar seššķautņu uzgriežņu atslēgu cieši pieskrūvējiet kontruzgriežni pulksteņrādītāja virzienā, spiežot uz leju vārpstas bloķētāju.

Atgrieziet aizsargu un pamatni to sākotnējā stāvoklī un pieskrūvējiet bultskrūvi, lai tos nostiprinātu.

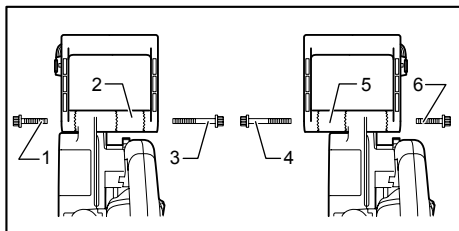
Priekšējais rokturis

Att.9

1. Priekšējā roktura uzstādīšanas leņķi iespējams mainīt.
- Lai mainītu tā stāvokli, ar seššķautņu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet abas bultskrūves priekšējā roktura abās pusēs un pārvietojiet rokturi vēlamajā stāvoklī.

PIEZĪME:

- Ja rokturi nav iespējams viegli pārvietot, atskrūvējiet bultskrūves mazliet vairāk.
 - Lai nostiprinātu rokturi, cieši pieskrūvējiet abas bultskrūves.
2. Priekšējo rokturi iespējams pārvietot uz sāniem.



1. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve
2. Izcilnis
3. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve
4. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve
5. Izcilnis
6. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve

004506

- Lai to pārvietotu, atskrūvējiet abas bultskrūves priekšējā roktura abās pusēs un izņemiet tās.
- Noņemiet izcilni un uzstādiet to pretējā pusē, kā attēlots zīmējumā.
- Garāko bultskrūvi ievietojiet roktura caurumā tajā pusē, kas atrodas pie uzstādītā izciļņa, bet īsāko bultskrūvi - pretējā pusē.
- Tad cieši pieskrūvējiet abas bultskrūves.

Pievienošana putekļsūcējam

Att.10

Ja vēlaties iegūt precīzākus darba rezultātus, darbarīkam pievienojiet putekļsūcēju. Pie putekļu sprauslas pievienojiet putekļsūcēja šļūteni.

PIEZĪME:

- Putekļu sprauslu iespējams brīvi grozīt, tādējādi to var izmantot jebkurā leņķī atkarībā no veicamā darba.

Sešstūra atslēgas uzglabāšana

Att.11

Kad sešstūra atslēga netiek lietota, glabājiet to, kā parādīts zīmējumā, lai to nepazaudētu.

EKSPLUATĀCIJA

⚠UZMANĪBU:

- Frēzējot materiālu, obligāti velciet darbarīku.
- Lietojiet šo darbarīku tikai frēzēšanai taisnā līnijā. Griežot izliektas līnijas, nopriegojuma dēļ var rasties plaisas vai arī dimanta ripa var sadrumstaloties, radot ievainojuma risku tuvumā esošām personām.
- Pēc darba pabeikšanas vienmēr slēdziet darbarīku ārā un uzgaidiet, kamēr ripa pilnīgi apstāties pirms nolieciat darbarīku.
- Eksploatācijas laikā vienmēr lietojiet priekšējo rokturi un cieši turiet darbarīku gan aiz priekšējā, gan galvenā roktura.

Noregulējiet priekšējo rokturi pareizajā stāvoklī atbilstoši veicamajam darbam - skat. "Priekšējais rokturis" sadaļā "MONTĀŽA".

Turiet darbarīku cieši ar abām rokām. Sākumā turiet ripu tā, lai tā nesaskartos ar frēzējamo materiālu. Tad ieslēdziet darbarīku un nogaidiet, kamēr ripa darbojas ar pilnu jaudu.

Att.12

Frēzēšana notiek, velkot darbarīku virzienā pret sevi (un nevis stumjot virzienā prom no sevis). Savietojiet pamatnes ierobu ar vajadzīgo frēzēšanas līniju, uzmanīgi spiediet uz leju priekšējo rokturi, kamēr tas apstājas, un tad lēnām bīdiat darbarīku, lai grieztu materiālu. Izslēdziet darbarīku tādā stāvoklī, kādā tas pabeidzis frēzēšanu. Paceliet darbarīku tikai tad, kad ripa ir pilnībā apstājusies.

Atliksno materiāla daļu, kas atrodas starp abiem asmeņiem, izņemiet ar piemērotiem rīkiem.

APKOPE

⚠UZMANĪBU:

- Pirms veicat pārbaudi vai apkopi vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.
- Nekad neizmantojiet gazoļīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Darbarīkam un tā iepļūdes un izpļūdes atverēm jābūt tīriem. Regulāri tīriet darbarīka gaisa atveres, kā arī visos tajos gadījumos, kad atveres aizsprostojas.

Att.13

Dimanta ripas izlīdzināšana

Ja dimanta ripas darbība sāk pasliktināties, izlīdziniet to ar vecu un nolietotu raupja smilšpapīra slīpmašīnas ripu vai betona bloku. Lai to paveiktu, cieši piestipriniet slīpmašīnas ripu vai betona bloku un iegrieziet tajā.

Lai uzturētu izstrādājuma DROŠĪBU, remonts, oglekļa suku pārbaude un maiņa, jebkāda cita apkope vai regulēšana jāveic Makita pilnvarotiem apkopes centriem, vienmēr izmantojot Makita zervasa daļas.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠️ UZMANĪBU:

- Šādi piederumi un rīki tiek ieteikti lietošanai ar šajā pamācībā aprakstīto Makita instrumentu. Jebkādu citu piederumu un rīku izmantošana var radīt traumu briesmas. Piederumu vai rīku izmantojiet tikai tā paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Dimanta ripas

PIEZĪME:

- Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

LIETUVIŲ KALBA (Originali naudojimo instrukcija)

Bendrasis aprašymas

1-1. Ašies fiksatorius	7-1. Veleno fiksavimo mygtukas	10-2. Dulkių siurblys
2-1. Įdubimas	7-2. Fiksavimo galvutė	10-3. Žarna
3-1. Skalė	7-3. Fiksavimo galvutės raktas	11-1. Šešiabriaunis veržliaraktis
3-2. Suveržimo varžtas	8-1. Deimantinis diskas	11-2. Priekinė rankena
4-1. Stumdomas jungiklis	8-2. Pjovimo disko gaubtas	12-1. Pagrindas
5-1. Šešiakampės lizdinės galvutės varžtas	9-1. Priekinė rankena	13-1. Oro įtraukimo anga
6-1. Pjovimo disko gaubtas	9-2. Šešiakampės lizdinės galvutės varžtas	13-2. Oro išmetimo anga
6-2. Pagrindas	10-1. Dulkių surenkamasis antgalis	

SPECIFIKACIJOS

Modelis		SG1250
Disko skersmuo		125 mm
Maks. disko storis		2,1 mm
Nominalusis greitis (n) / greitis be apkrovos (n ₀)	Europos šalis	10 000 (min ⁻¹)
	Kitos šalys	9 000 (min ⁻¹)
Veleno sriegis		M14
Bendras ilgis		346 mm
Neto svoris		4,4 kg
Saugos klasė		II/II

- Atliekame nepertraukiamus tyrimus ir nuolat tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Įvairiose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris pagal Europos elektrinių įrankių asociacijos nustatytą metodiką „EPTA -Procedure 01/2003“

ENE026-1

ENG900-1

Paskirtis

Šis įrankis skirtas pjauti vėžėms betono sienose ar pjauti geležies medžiagoms, arba daryti drenažo kanalus betone, naudojant deimantinį diską, bet nenaudojant vandens.

ENF002-2

Maitinimo šaltinis

Šis įrankis reikia jungti tik prie tokio maitinimo šaltinio, kurio įtampa atitinka nurodytą įrankio duomenų plokštelėje; galima naudoti tik vienfazį kintamosios srovės maitinimo šaltinį. Jie yra dvigubai izoliuoti, todėl gali būti naudojami prijungus prie elektros lizdų be atžeminimo laido.

ENG905-1

Triukšmas

Tipiškas A svertinis triukšmo lygis nustatytas pagal EN60745:

Garso slėgio lygis (L_{PA}): 102 dB (A)

Garso galios lygis (L_{WA}): 113 dB (A)

Paklaida (K) : 3 dB (A)

Dėvėkite ausų apsaugas

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (trijų ašių vektorinė suma) nustatyta pagal EN60745:

Darbo režimas: betono pjovimas
Vibracijos skleidimas (a_h) : 4,0 m/s²
Paklaida (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis nustatytas pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.
- Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis taip pat gali būti naudojamas preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS:

- Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtojo dydžio, priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis.
- Siekiant apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Tik Europos šalims

ES atitikties deklaracija

Mes, „Makita Corporation“ bendrovė, būdami atsakingas gamintojas, pareiškiame, kad šis „Makita“ mechanizmas(-ai):

Mechanizmo paskirtis:

Elektrinė sienų vagaplovė

Modelio Nr./ tipas: SG1250

priklauso serijinei gamybai ir

Atitinka šias Europos direktyvas:

2006/42/EC

Ir yra pagamintas pagal šiuos standartus arba normatyvinius dokumentus:

EN60745

Techninę dokumentaciją saugo mūsų įgaliotasis atstovas Europoje, kuris yra:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England (Anglija)

27.12.2013



000230

Tomoyasu Kato

Direktorius

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN (Japonija)

GEA010-1

Bendrieji perspėjimai darbui su elektriniais įrankiais

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami žemiau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų galite patirti elektros smūgį, gaisrą ir/arba sunkų sužeidimą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

GEB12-4

SAUGOS ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTRINĖS SIENŲ VAGAPJOVĖS NAUDOJIMO

1. Norint užtikrinti maksimalią saugą, pateiktą apsauginį skydą privaloma tvirtai pritvirtinti prie elektrinio įrankio, kad būtų neuždengta minimali disko dalis. Operatorius ir pašaliniai asmenys turi būti atokiai nuo besisukančio disko plokštumos. Apsauginis skydas padeda apsaugoti operatorių nuo skriejančių sulūžusio disko dalių bei atsitiktinio prisilietimo prie disko.

2. Elektriniam įrankiui naudokite tik deimantinį pjovimo diską. Vien tai, kad priedą galima sumontuoti ant elektrinio įrankio, nereiškia, kad jis užtikrina saugų darbą.
3. Nominalnus priedo greitis turi būti bent jau lygus maksimaliam greičiui, nurodytam ant elektrinio įrankio. Priedai, kurie veikia greičiau už nominalųjį greitį, gali sulūžti ir atsiskirti.
4. Diskai turi būti naudojami tik pagal rekomenduojamą paskirtį. Pavyzdžiui: nešlifukite pjovimo disko šonu. Abrazyviniai pjovimo diskai skirti periferiniam galandimui, šoninės jėgos juos gali suskaldyti.
5. Visada naudokite tik nesugadintus diskų flanšus - pasirinktam diskui tinkamo skersmens. Tinkami diskų flanšai prilaiko ratą, taip sumažindami rato lūžimo galimybę.
6. Nenaudokite nusidėvėjusių sutvirtintų diskų ant didesnių elektrinių įrankių. Didesniems elektriniams įrankiams skirti diskai netinka greičiau besisukančiam mažesniai įrankiui – jie gali sprogti.
7. Jūsų priedo išorinis skersmuo bei storumas neturi viršyti jūsų elektrinio įrankio talpos duomenų. Neteisingai išmatuoti priedai negali būti pakankamai saugomi ir valdomi.
8. Diskų ir flanšų įspraudinių angų dydis turi tiksliai atitikti elektrinio įrankio ašų dydį. Naudojami diskai ir flanšai, kurie turi įspraudines angas ir kurių dydis neatitinka elektrinio prietaiso dalių, prie kurių jie montuojami, dydžio, išbalansuos įrankį, sukels pernelyg didelę vibraciją bei įrankio valdymo praradimą.
9. Nenaudokite pažeistų diskų. Kiekvieną kartą prieš pradėdami naudoti diskus, patikrinkite, ar juose nėra nuolaužų ir įtrūkimų. Jeigu elektrinis įrankis arba diskas buvo numestas, patikrinkite, ar nėra pažeidimų arba naudokite nepažeistą diską. Patikrinę ir sumontavę diską, patys būkite ir aplinkiniams nurodykite būti toliau nuo besisukančio disko plokštumos ir paleiskite įrankį veikti didžiausiu nulinės apkrovos greičiu 1 minutę. Paprastai sugadinti diskai tokio patikrinimo metu suskyla.
10. Dėvėkite asmeninės saugos priemones. Priklausomai nuo pritaikymo, naudokite apsauginį veido skydelį, tamsius arba apsauginius akinius. Kaip pridera, dėvėkite priešdulkinę puskaukę, klausos apsaugą, pirštines ir dirbtuvės prijuostę, sulaikančią smulkius abrazyvus ar ruošinio skeveldras. Akių apsauga turi sulaikyti skriejančias nuolaužas, susidariusias įvairių operacijų metu. Priešdulkinė puskaukė arba respiratorius turi filtruoti dalelytes, susidariusias jums vykdant operacijas. Dėl intensyvaus ilgalaikio triukšmo galima prarasti klausą.

11. **Laikykite stebiničius toliau nuo darbo vietos. Kiekvienas, užeinantis į darbo vietą, turi dėvėti asmeninę apsaugos aprangą.** Ruošinio ar sulūžusio disko skeveldros gali nusukti toliau ir sužeisti asmenis už tuo metu vykdomos operacijos zonas.
12. **Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo antgalis galėtų užkliudyti nematomą laidą arba savo paties laidą, laikykite elektrinius įrankius tik už izoliuotų paviršių.** Pjovimo antgaliai prisilietus prie „gyvo“ laido, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.
13. **Saugiai atitraukite laidą nuo greitai besisukančio priedo.** Jei netektumėte savitvartos, galite perkirsti ar užkliudyti laidą, o jūsų plauštelę arba ranką gali įtraukti greitai besisukantis diskas.
14. **Niekada nepadėkite šio elektrinio įrankio, kol jo priedas nėra visiškai sustojęs.** Greitai besisukantis diskas gali užkibinti paviršių ir jūs galite nebesuvaldyti elektrinio įrankio.
15. **Nenaudokite elektrinio įrankio laikydami jį sau prie šono.** Greitai besisukantis priedas gali atsitiktinai užkibinti jūsų drabužius ir jus sužaloti.
16. **Reguliariai išvalykite elektrinio įrankio oro ventilacijos angas.** Variklio ventilatorius traukia dulkes iš korpuso vidų ir dėl per didelę metalo dulkių sankaupę gali kilti su elektros aranga susijęs pavojus.
17. **Nenaudokite elektrinio įrankio būdami netoliese degių medžiagų.** Nuo kibirkščių degiosios medžiagos gali užsidegti.
18. **Nenaudokite priedų, kuriems reikalingi skysti aušinimo skysčiai.** Naudojant vandenį ar kitą skystį gali ištikti mirtina elektros trauma ar elektros smūgis.

Atatranka ir su ja susiję įspėjimai

Atatranka yra staigi reakcija į besisukančio disko sugnybimą arba užstrigimą. Suspaudimas arba užkliuvis sukelia staigų besisukančio disko sulaukymą, dėl kurio nevaldomas elektrinis įrankis sulaukymo taške verčiamas judėti priešinga disko sukimuisi kryptimi.

Pavyzdžiui, jei šlifavimo diskas yra sugnybiamas arba užstringa ruošinyje, disko kraštas, įeinantis į sužnybimo tašką, gali įstrigti medžiagos paviršiuje, priversdamas diską išlėkti ir atšokti. Diskas gali atšokti į operatorių arba nuo jo; tai priklauso nuo disko sukimosi krypties suspaudimo metu. Esant tokios sąlygoms, šlifuojamieji diskai gali suskilti.

Atatranka yra piktnaudžiavimo elektriniu įrankiu ir (arba) netinkamų darbo procedūrų ar sąlygų rezultatas, jos galima išvengti vadovaujantis toliau nurodytomis atsargumo priemonėmis.

a) **Tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir stovėkite taip, kad jūsų kūnas bei ranka netrukdytų priešintis atatrankos jėgoms.** Visada naudokite papildomą rankeną, jei tokia yra, kad

įjungimo metu galėtumėte maksimaliai valdyti atatranką ar sukamojo momento reakcijas. Operatorius gali valdyti sukamojo momento reakciją bei atatrankos jėgą, jei imasi atitinkamų atsargumo priemonių.

b) **Niekada nelaikykite rankos šalia besisukančio priedo.** Priedas gali atsitrenkti į jūsų ranką.

c) **Nestovėkite vienoje eilėje su besisukančiu disku.** Sulaukymo taške atatranka svies įrankį priešinga disko sukimuisi kryptimi.

d) **Ypatingai saugokitės apdirbdami kampus, aštirus kraštus ir t.t. Stenkitės priedo nesutrenkti ir neužkliudyti.** Besisukantis priedas gali užsikibinti ar atsitrenkti į kampus, aštirus kraštus ir sukelti atatranką, o dėl to galima nebesuvaldyti įrankio.

e) **Nenaudokite pjūklo grandinės, medžio raižymo disko, segmentuoto deimantinio disko, jeigu šoninis tarpelis yra didesnis nei 10 mm, arba dantytą pjovimo disko.** Tokie diskai gali sukelti dažną atatranką ir galima nesuvaldyti įrankio.

f) **Nestumkite disko jėga ir per stipriai jo nespaukite. Nesistenkite padaryti itin gilaus pjūvio.** Per stipriai spaudžiant, padidėja apkrova ir disko persikreipimo ar užstrigimo pjūvyje tikimybė bei atatrankos ar disko lūžimo galimybė.

g) **Kai diskas užstrigo arba kai pjovimas dėl kitų priežasčių nutraukiamas, išjunkite elektrinį įrankį ir nejudinkite jo, kol diskas visiškai nenustos sukstis. Niekada nebandykite traukti disko iš pjūvio, kai diskas sukasi, nes gali susidaryti atatranka.** Ištrinkite ir imkitės tinkamų veiksmų, kad pašalintumėte disko užstrigimo priežastį.

h) **Nepradėkite iš naujo pjauti, kai diskas ruošinyje. Leiskite, kad diskas pasiektų visą greitį ir tik tada atsargiai įleiskite jį į pjūvį.** Diskas gali įstrigti, iššokti arba atšokti, jeigu elektrinis įrankis bus iš naujo paleistas diskui esant ruošinyje.

i) **Plokštes ar kitus per didelio dydžio ruošinius paremkite ir taip sumažinkite pavojų, kad diskas bus suspaustas ir įvyks atatranka.** Dideli ruošiniai linksta dėl savo pačių svorio. Ruošinių reikia paremti iš abiejų disko pusių, šalia pjovimo linijos ir prie ruošinio krašto.

j) **Būkite ypač atsargūs, kai darote „kišenių“ pjūvį sienose ar kituose akluose plotuose.** Išsikišantis diskas gali perpjauti dujų ar vandens vamzdžius, elektros laidus ar objektus, kurie gali sukelti atatranką.

19. **Prieš naudodami segmentuotą deimantinį diską, įsitikinkite, ar periferiniai tarpeliai tarp deimantinio disko segmentų yra 10 mm arba mažesni, tik neigiamo nuolydžio kampo.**

Papildomi saugos perspėjimai:

20. Nemėginkite pjauti įrankiu, apvertę jį spaustuvoose. Tai ypač pavojinga, todėl galima sunkiai susižeisti.
21. Kai kuriose medžiagose esama cheminių medžiagų, kurios gali būti nuodingos. Saugokitės, kad neįkvėptumėte dulkių ir nesiliestumėte oda. Laikykitės medžiagų tiekėjo saugos duomenimis.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ ĮSPĖJIMAS:

NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl **NETINKAMO NAUDOJIMO** arba saugos taisyklių nesilaikymo, kurios pateiktos šioje instrukcijoje galima rimtai susižeisti.

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠️ DĖMESIO:

- Prieš reguliuodami įrenginį arba tikrindami jo veikimą visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.

Ašies fiksatorius

Pav.1

⚠️ DĖMESIO:

- Niekada nejunkite ašies fiksatoriaus, kai velenas juda. Tokiu būdu galima sugadinti įrankį.

Paspauskite ašies fiksatorių, kad velenas nesisuktų, kai dedate ar nuimate priedus.

Naikymas

Pav.2

Pagrindo priekyje ir gale yra išpjovos. Jos padeda operatoriumi nustatyti tiesią pjovimo liniją.

Griovelio pjovimo arba pjovimo gylio nustatymas

Pav.3

Pjaunamo griovelio arba pjovimo gylį galima nustatyti nuo 0 iki 30 mm.

Atlaisvinkite ir sukite suveržimo varžtą, kad rodyklę ant skalės rodytų norimą gylio padalą.

Po to tvirtai užveržkite suveržimo varžtą.

Jungiklio veikimas

Pav.4

⚠️ DĖMESIO:

- Prieš įjungdami įrankį į elektros tinklą, visuomet patikrinkite, ar stumdomas jungiklis tinkamai įsijungia ir grįžta į išjungimo padėtį „OFF“, kai nuspaudžiamas jungiklio galas.

Jei norite įjungti įrankį, pastumkite stumdomą jungiklį į padėtį „I (ON)“. Nepertraukiamam darbui atlikti, spauskite priekinę slankiojamo jungiklio dalį, kad ji užsifiksuotų.

Norėdami išjungti, spauskite galinę jungiklio dalį, po to pastumkite ją link „O“ (Išjungimo) padėties.

Elektroninė funkcija

Įrenginiais, turinčiais elektroninę funkciją, lengva naudotis dėl toliau nurodytų veikimo savybių.

Nuolatinis greičio reguliavimas

Elektroninis greičio reguliavimas siekiant užtikrinti pastovų greitį. Galima tiksliai nušlifuoti paviršių, nes sukimosi greitis būna vienodas net esant didelei apkrovai.

Švelnus paleidimas

Švelnaus paleidimo funkcija iki minimumo sumažina paleidimo smūgį ir ledžia sklandžiai paleisti įrankį.

Perkrovos saugiklis

Naudojant įrankį, esant per didelei apkrovai, jis automatiškai išsijungia, kad apsaugotų variklį ir diską. Kai apkrova neviršija leistino lygio, įrankį galima automatiškai įjungti.

SURINKIMAS

⚠ DĖMESIO:

- Prieš taisydami įrenginį visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.

Deimantinio pjovimo disko sumontavimas arba nuėmimas

Nuėmimas

Pav.5

Šešiakampiu veržliarakčiu atsukite ir nuimkite varžtą. Apidenkite gaubtą, ranka laikydami už įrankio pagrindo, kaip parodyta paveikslėlyje.

Pav.6

PASTABA:

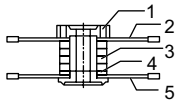
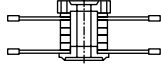
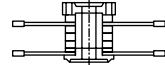
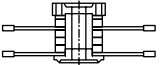
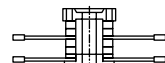

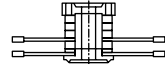
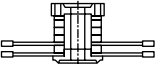
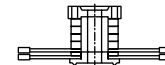
- Įrankio pagrindą atidarys sumontuota spyruoklė. Sukite deimantinį pjovimo diską, tuo pačiu metu spausdami veleno fiksatorių tol, kol jis užsifiksuos.

Pav.7

Ištraukite fiksatoriaus smaigą, sukdami jį fiksavimo veržlės raktu prieš laikrodžio rodyklę. Nuimkite deimantinį pjovimo diską ir tarpinius žiedus.

Griovelio pločio nustatymas (atstumas tarp dviejų deimantinių pjovimo diskų)

Griovelių pjovimo plotį ruošinyje galima reguliuoti, keičiant tarpinių žiedų skaičių, kaip parodyta lentelėje.

Griovelio plotis: 30 mm 	Griovelio plotis: 27 mm 
Griovelio plotis: 24 mm 	Griovelio plotis: 21 mm 
Griovelio plotis: 18 mm 	Griovelio plotis: 15 mm 
Griovelio plotis: 12 mm 	Griovelio plotis: 9 mm 
Griovelio plotis: 6 mm 	

1. Fiksavimo galvutė
2. Deimantinis diskas
3. Tarpinis žiedas 6 (6 mm storio)
4. Tarpinis žiedas 3 (3 mm storio)
5. Deimantinis diskas

004503

SUMONTAVIMAS

Pav.8

Nustatykite atstumą tarp dviejų diskų, remdamiesi lentele.

Norėdami sumontuoti deimantinį pjovimo diską, atsargiai uždėkite jį ant veleno, patikrindami, ar ant disko paviršiaus pažymėtos rodyklės kryptis sutampa su ant įrankio pažymėtos rodyklės kryptimi. Uždėkite tarpinį žiedą ir fiksavimo veržlę.

Tvirtai prisukite fiksavimo veržlę, fiksavimo veržlės raktu sukdami pagal laikrodžio rodyklę, ir tuo pačiu metu stumdami veleno fiksatorių.

Gražinkite gaubtą ir pagrindą į jų pradinę padėtį ir užveržkite juos tvirtinančią varžtą.

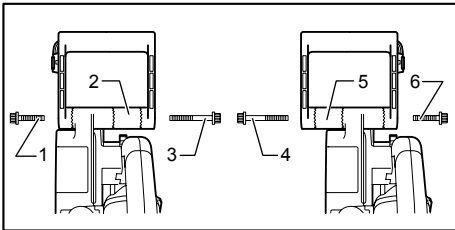
Priekinė rankena

Pav.9

1. Priekinės rankenos įrengimo kampą galima keisti.
 - Norėdami pakeisti šią padėtį, šešiakampių veržliarakčių atsukite du priekinės rankenos šonuose esančius varžtus ir nustatykite priekinę rankeną į norimą padėtį.

PASTABA:

- Jeigu rankeną sunku pasukti, labiau atsukite varžtus.
 - Norėdami užtvirtinti rankeną, tvirtai užveržkite abu varžtus.
2. Priekinę rankeną galima perkelti į šonus.



1. Šešiakampės lizdinės galvutės varžtas
2. Kumštėlis
3. Šešiakampės lizdinės galvutės varžtas
4. Šešiakampės lizdinės galvutės varžtas
5. Kumštėlis
6. Šešiakampės lizdinės galvutės varžtas

004506

- Norėdami perkelti rankeną į kitą pusę, atsukite ir ištraukite du varžtus, esančius abiejuose priekinės rankenos šonuose.
- Ištraukite pirštą ir įkiškite jį priešingoje pusėje, kaip parodyta paveikslėlyje.
- Ilgesnį varžtą kiškite į skylę, esančią rankenoje, arčiau įkišto piršto esančioje pusėje, o trumpesnį varžtą - priešingoje pusėje.
- Po to tvirtai užveržkite abu varžtus.

Prijungimas prie dulkių siurblio

Pav.10

Norėdami atlikti švarią pjovimo operaciją, prie šio įrankio prijunkite dulkių siurblį. Prijunkite dulkių siurblio žarną prie dulkių antgalio.

PASTABA:

- Dulkių antgalį galima lengvai sukiooti, kad galėtumėte jį naudoti bet kokių kampų, priklausomai nuo atliekamos operacijos.

Šešiabriaunio veržliarakčio laikymas

Pav.11

Nenaudojamą šešiabriaunį veržliarakčių laikykite taip, kaip parodyta paveikslėlyje, kad nepamestumėte.

NAUDOJIMAS

⚠DĖMESIO:

- Pjaudami ruošinį, traukite įrankį į save.
- Šį įrankį naudokite tik tiesioms linijoms pjauti. Pjaunant kreives, deimantinis pjovimo diskas gali įtrūkti arba suskilti, ir gali sužeisti netoliese esančius žmones.
- Panaudoję įrankį visuomet jį išjunkite ir prieš padėdami įrankį palaukite, kol diskas visiškai sustos.
- Darbo metu visada tvirtai laikykite įrankį už priekinės ir pagrindinės rankenos.

Nustatykite priekinę rankeną į tinkamą Jūsų atliekamam darbui padėtį, remdamiesi „MONTAVIMO“ skyriuje esančia dalimi „Priekinė rankena“.

Tvirtai laikykite įrankį abiejomis rankomis. Svarbiausia, pjovimo diskas neturi liesti ruošinio, kurį pjausite. Įjunkite įrankį ir palaukite, kol geležtė pradės sukis visu greičiu.

Pav.12

Pjaunama, traukiant įrankį link savęs (o ne stumiant jį nuo savęs). Sulygiuokite pagrindine esančią išpjovą su pjovimo linija, švelniai spauskite priekinę rankeną žemyn, kol ji sustos, po to lėtai traukite įrankį ir atlikite pjūvį. Pabaigę pjauti, išjunkite įrankį nustatytoje padėtyje. Atkelkite įrankį, kai diskas visiškai sustoja. Kitais tinkamais įrankiais pašalinkite likusią tarp dviejų dulkių sienos dalį.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠DĖMESIO:

- Prieš apžiūrėdami ar taisydami įrenginį visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.
- Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Prižiūrėkite, kad įrankis ir jo oro angos būtų švarios. Reguliariai išvalykite įrankio oro angas arba kai angos pradeda kimštis.

Pav.13

Deimantinio pjovimo disko šlifavimas

Jeigu disko pjovimo galia sumažėja, nušlifuokite disko pjovimo kraštą senu šlifavimo staklių disku arba į betono bloką. Norėdami tai padaryti, tvirtai pritvirtinkite šlifavimo staklių diską arba betono bloką ir įjunkite jį.

Kad gaminsys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti, keisti anglinius šepetėlius, atlikti techninės priežiūros darbus arba reguliuoti turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik tai kompanijos „Makita“ pagamintas atsarginės dalis.

PASIRENKAMI PRIEDAI

DĖMESIO:

- Su šiame vadove aprašytu įrenginiu „Makita“ rekomenduojama naudoti tik nurodytus priedus ir papildomus įtaisus. Jeigu bus naudojami kitokie priedai ar papildomi įtaisai, gali būti sužaloti žmonės. Priedus arba papildomus įtaisus naudokite tik pagal paskirtį.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Deimantiniai pjovimo diskai

PASTABA:

- Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

EESTI (algsed juhised)

Üldvaate selgitus

1-1. Völlilukk	7-1. Völliluku nupp	10-2. Tolmuimeja
2-1. Säik	7-2. Fiksaatormutter	10-3. Voolik
3-1. Skaala	7-3. Fiksaatormutri võti	11-1. Kuuskantvõti
3-2. Pitskruvi	8-1. Teemantketas	11-2. Eesmine käepide
4-1. Liugurlüliti	8-2. Terakorpus	12-1. Tald
5-1. Kuuskant-pesapeapolt	9-1. Eesmine käepide	13-1. Sissetõmbeventiil
6-1. Terakorpus	9-2. Kuuskant-pesapeapolt	13-2. Väljalaskeventiil
6-2. Tald	10-1. Tolmuotsak	

TEHNILISED ANDMED

Mudel		SG1250
Ketta läbimõõt		125 mm
Maksimaalne ketta paksus		2,1 mm
Nominaalne pöörlemissagedus (n) / pöörlemissagedus koormuseta (n_0)	Euroopa riigid	10 000 (min^{-1})
	Teised riigid	9 000 (min^{-1})
Võlli keermestus		M14
Kogupikkus		346 mm
Netomass		4,4 kg
Kaitseklass		II / I

- Meie jätkuva teadus- ja arendustegevuse programmi tõttu võidakse siin antud tehnilisi andmeid muuta ilma ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad olla riigiti erinevad.
- Kaal vastavalt EPTA protseduurile 01/2003

ENE026-1

ENG900-1

Ettenähtud kasutamine

Tööriist on ette nähtud betoonseintesse ühendusradade lõikamiseks või rauasulamist materjalidesse või betooni drenaažikanalite lõikamiseks, kuid ilma vee kasutamiseta.

ENF002-2

Toiteallikas

Seadet võib ühendada ainult andmesildil näidatud pingele vastava pingega toiteallikaga ning seda saab kasutada ainult ühefaasilisel vahelduvvoolutoitel. Seadmel on kahekordne isolatsioon ning seega võib seda kasutada ka ilma maandusjuhtmeta pistikupessa ühendatult.

ENG905-1

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase vastavalt EN60745:

- Helirõhu tase (L_{pA}): 102 dB (A)
- Helisurve tase (L_{WA}): 113 dB (A)
- Määramatus (K): 3 dB (A)

Kandke kõrvakaitsmeid

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljelistel vektorite summa) määratud vastavalt EN60745:

Töörežiim: betooni lõikamine
Vibratsioonitase (a_n): 4,0 m/s^2
Määramatus (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Deklareeritud vibratsiooniemissiooni väärtus on mõõdetud kooskõlas standardse testimismeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.
- Deklareeritud vibratsiooniemissiooni väärtust võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS:

- Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtusest sõltuvalt tööriista kasutamise viisidest.
- Rakendage kindlasti operaatore kaitsmiseks piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osad nagu näiteks korrad, mil seade lülitatakse välja ja mil seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Ainult Euroopa riigid**EÜ vastavusdeklaratsioon**

Makita korporatsiooni vastutava tootjana kinnitame, et alljärgnev(ad) Makita masin(ad):

Masina tähistus:

Teemantlõikur

Mudel nr./tüüp: SG1250

on seeriatoodang ja

Vastavad alljärgnevatele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividele:

2006/42/EC

Ning on toodetud vastavalt alljärgnevatele standarditele või standardiseeritud dokumentidele:

EN60745

Tehnilist dokumentatsiooni hoitakse meie volitatud esindaja käes Euroopas, kelleks on:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Inglismaa

27.12.2013



Tomoyasu Kato

Direktor

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAAPAN

000230

GEA010-1

Üldised elektritööriistade ohutusohiatused

⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik ohutusohiatused ja juhised. Hoiatuste ja juhiste mittejärgmine võib põhjustada elektrišokki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Hoidke alles kõik hoiatused ja juhised edaspidisteks viideteks.

GEB112-4

SOONEFREESI OHUTUSHOIATUS

1. Tööriistaga kaasas olev kaitsepiire peab olema kinnitatud seadme külge kindlalt ja suurimat ohutust tagavas asendis, nii et võimalikult väike osa ketta kasutajapoolsest küljest on katmata. Ärge seiske ise ja ärge lubage kõrvalistel isikutel seista kohakuti pöördketta tasapinnaga. Kaitsepiire aitab kaitsta kasutajat lahtimurduvate kettatükide ja kogemata vastu kettast puutumise eest.

2. **Kasutage sellel elektritööriistal ainult teemantlõikeketaid.**Kuigi tarvik võib sobituda tööriista külge, ei taga see ohutut töötamist.
3. **Tarviku nimikiirus peab olema vähemalt võrdne elektritööriistale märgitud maksimaalse kiirusega.** Tarvikud, mis töötavad nimikiirusest suuremal kiirusel, võivad katki minna ja laiali lennata.
4. **Kettaid tohib kasutada ainult sellel otstarbel, milleks need on mõeldud. Näiteks: ärge lihvide löikeketta küljega.** Abrasiivsed löikekettad on ette nähtud välislihvimiseks, neile ketastele rakendatud külgiõud võib need purustada.
5. **Kasutage alati rikkumata servadega kettaid, mille läbimõõt sobib valitud tööriistaga.** Õiged kettaäärrikud toetavad kettast ja vähendavad ketta purunemise võimalust.
6. **Ärge kasutage suuremate elektritööriistade kulunud tugevdatud kettaid.** Suurema elektritööriista jaoks tehtud ketas ei sobi väiksema tööriista suurema kiirusega ja võib puruneda.
7. **Tarviku välisdiameeter ja paksus peavad vastama elektritööriista nimivõimsusele.** Ebasobiva suurusega tarvikuid ei saa nõuetekohaselt kaitsta ega juhtida.
8. **Kettavõlli ava ja äärikute suurus peavad sobima elektritööriista võlli suurusega.** Suuremate avadega ketaste ja äärikute paigaldamise tagajärjel läheb elektritööriist tasakaalust välja, tekib suurt vibratsioon ning tööriist võib juhitavuse kaotada.
9. **Ärge kasutage rikutud servadega kettaid. Enne igakordset kasutamist kontrollige, et kettal ei oleks tükkeid ja mõrasid.** Juhul, kui elektritööriist või ketas peaks maha kukkuma, kontrollige, et ei esineks kahjustusi või paigaldage uus ketas. Pärast ketta kontrollimist ja paigaldamist, seadke ennast ja kohalviibijad pöördketta terast eemale ja käituge elektritööriista maksimaalsel kiirusel ilma koormuseta ühe minuti jooksul. Rikutud kettad purunevad tavaliselt testimise käigus.
10. **Kasutage isiklikku kaitsevarustust. Rakendusest olenevalt kandke näokaitset, kaitseprille või prille. Vajadusel kandke tolumumaski, kõrvaklappe, kindaid ja tööpõlle, mis kaitseb väikeste lihvimis- või töödeldava detaili osakeste eest.** Silmakaitsemed peavad kaitsma töö käigus tekkivate lenduvate osakeste eest. Tolmumask või respiraator peab kaitsma töö käigus tekkivate filtreervate osakeste eest. Alaline kokkupuude suure müraga võib põhjustada kuulmiskahjustuse.
11. **Hoidke kõrvalseisjad tööpiirkonnast turvalises kauguses. Tööpiirkonda sisenejad peavad kandma isiklikku kaitsevarustust.** Töödeldava detaili osakesed või purunenud ketas võivad lenduda ja põhjustada vigastuse tööpiirkonna vahetus läheduses viibijatele.

12. **Hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest, kui töötate kohas, kus lõiketera võib sattuda kokkupuutesse varjatud juhtmete või seadme enda toitejuhtmega.** Pingestatud juhtmega kokkupuutesse sattunud lõikeketas võib pingestada elektritööriista metalloosi, mille tagajärjel võib seadme kasutaja saada elektrilöögi.
13. **Seadke toitejuhe eemale pöörlevast tarvikust.** Kui kaotate kontrolli, võib lõikeketas toitejuhtmesse lõigata või mõne eseme otsa takerduda ning Teie käe pöörleva ketta vahele tõmmata.
14. **Ärge kunagi asetage elektritööriista maha enne, kui tarvik on täielikult seiskunud.** Pöörlev tarvik võib pinna külge takerduda ja elektritööriist võib kontrolli alt väljuda.
15. **Lülitage elektritööriist välja, kui seda oma küljel kannate.** Juhuslik kokkupuude pöörleva tarvikuga võib põhjustada riiete kinnijäämist ja tarviku teie kehasse tõmmata.
16. **Puhastage elektritööriista õhuavasid regulaarselt.** Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse ja metallitolmu liigne kogunemine võib põhjustada elektrisüü.
17. **Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.** Need materjalid võivad sädemetest süttida.
18. **Ärge kasutage tarvikuid, mis nõuavad jahutusvedelikke.** Vee või teiste vedelate jahutusvahendite kasutamine võib põhjustada surmava elektrilöögi või -šoki.

Tagasilöökk ja sellega seotud hoiatused

Tagasilöökk on kinnikiilunud või mõne eseme otsa sattunud pöörleva lõikeketta ootamatu reaktsioon. Kinnikiilumine või mõne eseme otsa sattumine põhjustab pöörleva lõikeketta kiire seiskumise, mille tagajärjel kontrolli alt väljunud elektritööriist surutakse jõuga liikuma lõikeketta pöörlemissuunale vastupidises suunas kinnikiilumise kohas.

Näiteks kui abrasiivne ketas kiilub kinni töödeldavasse detajli, võib kinnikiilumiskohta sisenenud lõikeketta serv materjali pinda tungida, mille tagajärjel lõikeketas „hüppab välja“ või põhjustab tagasilöögi. Lõikeketas võib hüppata kasutaja poole või kasutajast eemale, sõltuvalt ketta liikumissuunast kinnikiilumiskohas. Abrasiivsed kettad võivad sellistes olukordades ka murduda.

Tagasilöökk tekib elektritööriista väärkasutamisel ja/või mittevastava tööprotseduuri või-tingimuste korral ning on välditav, kui rakendate alljärgnevalt esitatud vastavaid ettevaatusabinõusid.

a) **Hoidke elektritööriista kindlas haardes ja seadke oma keha ja käsivars asendisse, mis võimaldab tagasilöögi juurele vastu seista. Kasutage alati abikäepidet, kui see on olemas, et tööriista käivitamisel tagasilöögi ja pöördemomendi vastumõju üle kontrolli saavutada.** Asjakohaste ettevaatusabinõude

rakendamisel saab operaator tagasilöögi ja pöördemomendi vastumõju kontrollida.

b) **Ärge pange kunagi oma kätt pöörleva tarviku lähedale.** Te võite tarvikult tagasilöögi saada.

c) **Ärge seadke oma keha samale joonele pöörleva kettaga.** Tagasilöökk põhjustab kinnikiilumise kohas tööriista pöörlemise vastassuunas ketta liikumisele.

d) **Tegutsgege äärmise ettevaatlikkusega nurkade, teravate servadega jms töötamisel. Välistage tarviku tagasipõrkamist ja kinnijäämist.** Nurgad, teravad servad ja tagasipõrkamine on tavaliselt nendeks tururiteks, mis võivad põhjustada pöörleva tarviku kinnijäämist ja kontrolli kaotamist või tagasilööki.

e) **Ärge paigaldage saeketti, puunikerduse tera, hammastega saetera ega segmentidega servaga teemantketast, mille serva segmentivahe on suurem kui 10 mm.** Sellised terad põhjustavad sageli tagasilööki ja kontrolli kaotust.

f) **Ärge ketast “kinni kiiluge” ega avaldage sellele liiga suurt survet. Ärge püüdke teha liiga sügavat lõiget.** Ketta ülepingestamine suurendab ketta koormust ja vastuvõtlikkust väändumisele või kinnijäämisele lõikes ning tagasilöögi esinemise või ketta purunemise võimalust.

g) **Kui ketas on kinni jäänud või lõikamine mingil põhjusel katkestatakse, siis lülitage elektritööriist välja ja hoidke seda liikumatult kuni ketta täieliku seiskumiseni. Ärge kunagi püüdke ketast lõikest eemaldada ketta liikumise ajal, sest vastasel juhul võib tekkida tagasilöökk.** Selgitage välja ketta kinnijäämise põhjus ja rakendage asjakohast parandusmeetet põhjuse kõrvaldamiseks.

h) **Ärge taaskäivitage lõikamist töödeldava detajli sees. Laske kettal saavutada täiskiirus ja sisenege seejärel uuesti ettevaatlikult lõikesse.** Kui elektritööriist taaskäivitatakse töödeldavas detajlis, võib ketas kinni jääda, ülespoole liikuda või põhjustada tagasilöögi.

i) **Toestage paneele või liiga suurt töödeldavat detajli, et vältida ketta kinnijäämist ja tagasilöögi ohtu.** Suured töödeldavad detajlid kalduvad painduma enda raskuse all. Töödeldava detajli alla lõikejoone ja töödeldava detajli serva lähedale lõikemal pool ketast tuleks paigutada toed.

j) **Olge äärmiselt hoolikas “taskulõike” tegemisel olemasolevatesse seintesse või teistesse varjatud kohtadesse.** Eenduv ketas võib lõikuda gaasi- või veetoru, elektrijuhtmetesse või esemetesse, mis võivad põhjustada tagasilööki.

19. Enne segmentidega servaga teemantketta kasutamist veenduge, et teemantketta serva segmentide vahe on 10 mm või vähem ning et tegemist on kindlasti lõiketera negatiivse esinurgaga.

Lisaturvahoitused:

20. Ärge kunagi püüdke lõigata rakises tagurpidises asendis hoitava tööriistaga. See on äärmiselt ohtlik ja võib põhjustada tõsiseid õnnetusi.
21. Mõned materjalid võivad sisaldada mürgiseid aineid. Rakendage meetmeid tolmu sissehingamise ja nahaga kokkupuute vältimiseks. Järgige materjali tarnija ohutusalasat teavet.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠HOIATUS:

ÄRGE laske mugavusel või toote kasutamisharjumustel (mis on saanud korduva kasutuse jooksul) asendada vankumatut toote ohutuseeskirjade järgimist. **VALE KASUTUS** või käesoleva kasutusjuhendi ohutusnõuete eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠HOIATUS:

- Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Võllilukk

Joon.1

⚠HOIATUS:

- Ärge kasutage kunagi võllilukku ajal, mil võll veel liigub. See võib tööriista kahjustada.

Võlli pöörlamise takistamiseks vajutage võllilukku alati, kui paigaldate või eemaldate tarvikuid.

Sihtimine

Joon.2

Alusel on ees ja taga sälgud. Need aitavad operaatoril järgida sirget lõikejoont.

Soone- või lõikesügavuse reguleerimine

Joon.3

Soone- või lõikesügavust saab reguleerida vahemikus 0 kuni 30 mm.

Keerake lahti ja eemaldage pitskruvi, nii et osuti näitab skaalal soovitud sügavusastet.

Seejärel keerake pitskruvi korralikult kinni.

Lüliti funktsioneerimine

Joon.4

⚠HOIATUS:

- Enne tööriista vooluvõrku ühendamist kontrollige alati, kas liugurlüliti funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub liugurlüliti tagumise osa lahtilaskmisel tagasi asendisse „OFF“.

Tööriista käivitamiseks libistage liugurlüliti asendi „I“ (sisse lülitatud) suunas. Pidevaks töötamiseks vajutage lüliti lukustamiseks liugurlüliti esiosale.

Tööriista seiskamiseks vajutage liugurlüliti tagaosale, seejärel libistage seda asendi „O“ (välja lülitatud) suunas.

Elektroniline funktsioon

Elektronilise funktsiooniga varustatud tööriistu on tänu järgmistele omadustele lihtne kasutada.

Püsikiiruse juhtimine

Kiiruse elektroniline juhtimine püsikiiruse saavutamiseks. Muudab võimalikuks täpselt viimistlemise, kuna pöörlemiskiirus püsib ühtlasena ka koormatuse korral.

Sujuvkäivitus

Sujuvkäivituse funktsioon minimeerib käivitamisel tagasilööki ja võimaldab tööriistal sujuvalt käivituda.

Ülekoormuse kaitse

Kui tööriista eksploateerimisel ületatakse lubatav koormustase, seiskub see automaatselt kaitsmaks mootorit ja ketast. Kui koormus saavutab taas lubatava taseme, saab tööriista automaatselt käivitada.

KOKKUPANEK

⚠ HOIATUS:

- Kandke alati enne tööriistal mingite tööde teostamist hoolt selle eest, et see oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Teemantketta paigaldamine või eemaldamine Eemaldamine

Joon.5

Keerake polt kuuskantvõtmega lahti.

Avage kate, hoides tööriista alust käega, nagu joonisel näidatud.

Joon.6

MÄRKUS:

- Tööriista alus avaneb tõmbamisel pörkejõuga. Pöörake teemantketast, vajutades samal ajal võlliukku, kuni see haakub.

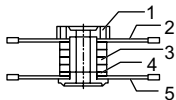
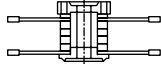
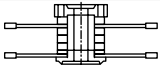
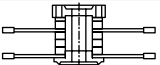
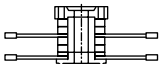
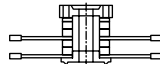

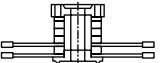
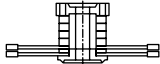
Joon.7

Eemaldage fiksaatormutter, keerates seda fiksaatormutri võtme abil vastupäeva.

Eemaldage teemantketas ja vaherõngad.

Soone laiuse (kahe teemantketta vahekaugus) reguleerimine

Töödeldavasse pinda lõigatava soone laiust saab reguleerida, muutes vaherõngaste arvu, nagu näidatud tabelis.

Soone laius: 30 mm	Soone laius: 27 mm
	
Soone laius: 24 mm	Soone laius: 21 mm
	
Soone laius: 18 mm	Soone laius: 15 mm
	
Soone laius: 12 mm	Soone laius: 9 mm
	
Soone laius: 6 mm	
	

1. Fiksaatormutter
2. Teemantketas
3. Vaherõngas nr 6 (paksus 6 mm)
4. Vaherõngas nr 3 (paksus 3 mm)
5. Teemantketas

004503

PAIGALDAMINE

Joon.8

Määrake tabeli järgi kahe tera vahemaa.

Teemantketta paigaldamiseks asetage see ettevaatlikult võlli otsa, veendudes, et teemantketta pinnal olev nool näitab tööriistal oleva noolega samas suunas. Paigaldage vaherõngas ja fiksaatormutter.

Keerake fiksaatormutrit fiksaatormutri võtme abil päripäeva, surudes võlliukku samal ajal alla.

Viige kate ja alus tagasi algasendisse ning keerake polt nende fikseerimiseks kinni.

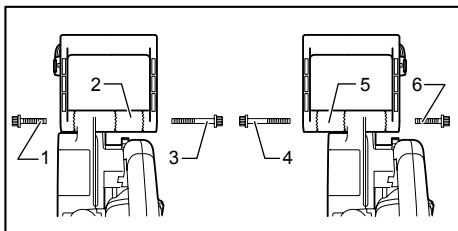
Eesmine käepide

Joon.9

1. Eesmise käepideme paigaldusnurka saab muuta.
 - Selle asendi muutmiseks lödvendage kuuskantvõtme abil kahte polti eesmise käepideme kummalgi küljel ja seadke eesmine käepide soovitud asendisse.

MÄRKUS:

- Kui käepidet ei saa vabalt nihutada, lödvendage polte veelgi.
 - Käepideme fikseerimiseks keerake kaks polti korralikult kinni.
2. Eesmist käepidet saab külgsuunas nihutada.



1. Kuuskant-pesapeapolt
2. Nukk
3. Kuuskant-pesapeapolt
4. Kuuskant-pesapeapolt
5. Nukk
6. Kuuskant-pesapeapolt

004506

- Nihutamiseks keerake lahti ja eemaldage kaks polti eesmise käepideme kummalgi küljel.
- Eemaldage nukk ja paigaldage see vastasküljele, nagu joonisel näidatud.
- Torgake pikem polt paigaldatud nuki lähedusse jääval käepideme küljel olevasse avasse ja lühem polt vastasküljele.
- Seejärel keerake kaks polti korralikult kinni.

Ühendamine tolmuimejaga

Joon.10

Kui soovite puhtamalt töötada, ühendage tööriista külge tolmuimeja. Ühendage tolmuimeja voolik tolmuotsaku külge.

MÄRKUS:

- Tänu võimalusele tolmuotsakut vabalt keerata saate olenevalt tööoperatsioonist kasutada seda suvalise nurga all.

Kuuskantvõtme hoialepanek

Joon.11

Pange ajaks, mil te seda ei kasuta, kuuskantvõti joonisel näidatud viisil hoiale, et see ära ei kaoks.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠HOIATUS:

- Lõike teostamisel tuleb tööriista kindlasti tõmmata.
- Kasutage seda tööriista üksnes sirgete lõigete tegemiseks. Kõverad lõiked võivad põhjustada pingemõrade tekkimist teemantketasse või selle kildudeks purunemist, mille tagajärjel võivad juuresolevad isikud vigu saada.
- Pärast tööd lülitage tööriist alati välja ja oodake kuni ketas on täielikult seiskunud enne, kui tööriista käest panete.
- Kasutage alati eesmist käepidet ning hoidke tööriista töö ajal kindlalt nii eesmisest käepidemest kui põhikäepidemest.

Reguleerige eesmine käepide vastavalt tööoperatsioonile sobivasse asendisse, juhindudes lõigust „Eesmine käepide“ jaotises „KOKKUPANEK“. Hoidke tööriista kindlalt kahe käega. Alguses hoidke tööriista nii, et ketas ei puutu vastu lõigatavat pinda. Seejärel lülitage tööriist sisse ja oodake, kuni ketas saavutab täiskiiruse.

Joon.12

Lõike tegemiseks tõmmatakse tööriista enda poole (mitte ei lükata endast eemale). Seadke alusel olev sälk lõikejoonega kohakuti, suruge eesmist käepidet õrnalt alla, kuni see peatub, ning seejärel tõmmake lõike tegemiseks aeglaselt tööriista.

Lülitage tööriist välja lõike lõpetamisjärgses asendis. Tõstke tööriist alles pärast ketta täielikku peatumist.

Eemaldage kahe tera vahele jäänud osa sobivate tööriistade abil.

HOOLDUS

⚠HOIATUS:

- Kandke alati enne kontroll- või hooldustoimingute teostamist hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Ärge kunagi kasutage benssiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Tööriist ja selle ventilatsioonivad peavad olema puhtad. Puhastage tööriista ventilatsioonivavasid regulaarselt või siis, kui need hakkavad ummistuma.

Joon.13

Teemantketta lihvimine

Kui teemantketta lõikeomadused hakkavad halvenema, lihvide selle serva vana üleliigse jämedateralise käiakivi või betoonplokiaga. Selleks fikseerige käiakivi või betoonplokk korralikult ja lõigake sellesse.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE säilimiseks tuleb vajalikud remonttööd, süsiharja kontrollimine ja väljavahetamine ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

HOIATUS:

- Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarvetel, milleks need on ette nähtud.

Saate vajadusel kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Teemantkettad

MÄRKUS:

- Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riikide lõikes erineda.

РУССКИЙ ЯЗЫК (Исходная инструкция)

Объяснения общего плана

1-1. Замок вала	7-1. Кнопка замка вала	10-2. Пылесос
2-1. Выемка	7-2. Стопорная гайка	10-3. Шланг
3-1. Шкала	7-3. Ключ стопорной гайки	11-1. Шестигранный ключ
3-2. Зажимной винт	8-1. Алмазный диск	11-2. Передняя ручка
4-1. Ползунковый переключатель	8-2. Футляр для полотна	12-1. Основание
5-1. Болт с головкой под шестигранный	9-1. Передняя ручка	13-1. Впускное вентиляционное отверстие
6-1. Футляр для полотна	9-2. Болт с головкой под шестигранный	13-2. Вытяжное отверстие
6-2. Основание	10-1. Пылесборный патрубок	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		SG1250
Диаметр диска		125 мм
Макс. толщина круга		2,1 мм
Номинальное число оборотов (n) / Число оборотов без нагрузки (n ₀)	Европейские страны	10 000 (мин ⁻¹)
	Другие страны	9 000 (мин ⁻¹)
Резьба шпинделя		M14
Общая длина		346 мм
Вес нетто		4,4 кг
Класс безопасности		II/II

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2003

ENE026-1

ENG900-1

Назначение

Данный инструмент предназначен для выреза пазов в бетонных стенах или резки материалов из цветных металлов или бетонных дренажных каналов с помощью алмазного режущего диска, но без использования воды.

ENF002-2

Питание

Подключайте данный инструмент только к тому источнику питания, напряжение которого соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке. Инструмент предназначен для работы от источника однофазного переменного тока. Они имеют двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без заземления.

ENG905-1

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (L_{рА}): 102 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{вА}): 113 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

Используйте средства защиты слуха

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям) определяется по следующим параметрам EN60745:

Рабочий режим: разрезание бетона
Распространение вибрации (a_н): 4,0 м/с²
Погрешность (K): 1,5 м/с²

ENG901-1

- Заявленное значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.
- Заявленное значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости способа применения инструмента.
- Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС

Makita Corporation, являясь ответственным производителем, заявляет, что следующие устройства Makita:

Обозначение устройства:

Штроборез

Модель/Тип: SG1250

являются серийными изделиями и

Соответствует следующим директивам ЕС:

2006/42/EC

и изготовлены в соответствии со следующими стандартами или нормативными документами:

EN60745

Техническая документация хранится у официального представителя в Европе:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

27.12.2013



000230

Tomoyasu Kato

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ШТРОБОРЕЗА

1. **Защитный кожух**, поставляемый с инструментом, должен быть надежно закреплен и расположен для обеспечения максимальной защиты так, чтобы со стороны оператора оставалась открытой минимальная часть круга. Держитесь подальше сами и не разрешайте никому находиться в плоскости вращения круга. Ограждение помогает обезопасить оператора от разлета осколков разрушившегося круга и случайного прикосновения к кругу.
2. **Для работы с инструментом используйте только алмазные отрезные круги.** Даже если принадлежность можно установить на инструмент, это не гарантирует безопасной работы.
3. **Номинальная скорость принадлежностей должна быть как минимум равна максимальной скорости, обозначенной на инструменте.** При превышении номинальной скорости принадлежности последняя может разломиться на части.
4. **Круги должны использоваться только по рекомендованному назначению. Например: не шлифуйте краем отрезного круга.** Абразивные отрезные круги предназначены для периферийного шлифования, боковые усилия, приложенные к таким кругам, могут вызвать их разрушение.
5. **Обязательно используйте неповрежденные фланцы для кругов соответствующего диаметра.** Подходящие фланцы поддерживают круг, снижая вероятность его разрушения.
6. **Не используйте изношенные армированные диски от более крупных электроинструментов.** Диски, предназначенные для более мощного электроинструмента, не подходят для высокоскоростного электроинструмента меньшей мощности и могут разорваться.
7. **Внешний диаметр и толщина принадлежности должны соответствовать номинальной мощности инструмента.** Принадлежности неправильного размера не обеспечивают безопасность работы.
8. **Размер оправки кругов и фланцев должен в точности соответствовать параметрам шпинделя инструмента.** Несоответствие посадочного размера кругов, фланцев и монтажного узла электроинструмента может привести к нарушению балансировки, сильной

вибрации и к потере контроля над инструментом.

9. **Не используйте поврежденные круги. Перед каждым использованием осматривайте круги на предмет сколов и трещин. В случае падения электроинструмента или круга проверьте наличие повреждений или установите неповрежденный круг. После осмотра и установки круга удалите посторонних из рабочей зоны, встаньте в стороне от плоскости вращения круга и включите инструмент на максимальной мощности без нагрузки, дав ему поработать в течение одной минуты. Поврежденные круги обычно разрушаются за время такой проверки.**
10. **Надевайте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой операции надевайте предохранительный щиток для лица, защитные очки или защитную маску. При необходимости используйте респиратор, средства защиты слуха, перчатки и передник, способный защитить от маленьких фрагментов абразива или заготовки. Средства защиты глаз должны быть способны остановить осколки, разлетающиеся при различных операциях. Противоопылевая маска или респиратор должны задерживать частицы, образующиеся при работе. Продолжительное воздействие громкого шума может привести к потере слуха.**
11. **Удалите посторонних на безопасное расстояние от места работы. Любой приближающийся к рабочему месту должен использовать индивидуальные средства защиты. Фрагменты обрабатываемой детали или разрушенного круга могут разлететься и причинить травмы даже за пределами зоны работ.**
12. **Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания, держите электроинструмент только за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.**
13. **Располагайте шнур на расстоянии от вращающейся насадки. В случае потери контроля над инструментом шнур может быть перерезан или намотан, а ваша рука может попасть под вращающийся круг.**

14. **Никогда не кладите электроинструмент до полной остановки насадки. Вращающийся круг может зацепить поверхность, и вы можете не удерживать инструмент.**
15. **Не включайте инструмент во время переноски. Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может привести к заземлению одежды и притягиванию принадлежности к телу.**
16. **Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия инструмента. Вентилятор электродвигателя засасывает пыль внутрь корпуса, а значительные отложения металлической пыли могут привести к поражению электрическим током.**
17. **Не используйте инструмент вблизи горючих материалов. Эти материалы могут воспламениться от искр.**
18. **Не используйте принадлежности, требующие жидкостного охлаждения. Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.**

Отдача и соответствующие предупреждения

Отдача – это неожиданная реакция зажатого или застрявшего вращающегося круга. Застревание или застопоривание вызывает резкую остановку вращающегося круга, что, в свою очередь, приводит к неконтролируемому рывку инструмента в направлении, противоположном вращению круга в момент застревания.

Например, если абразивный круг зажимается или прихватывается деталью, край круга, находящийся в точке заклинивания может углубиться в поверхность детали, что приведет к выкатыванию или выскакиванию круга. Круг может совершить рывок в направлении оператора или обратно, в зависимости от направления перемещения круга в точке заклинивания. Также в этих условиях абразивные круги могут сломаться.

Отдача - это результат неправильного использования электроинструмента и/или неправильных методов или условий работ, которого можно избежать, соблюдая нижеуказанные меры предосторожности.

- a) **Крепко держите инструмент и располагайте тело и руки таким образом, чтобы иметь возможность противостоять силе, возникающей при отдаче. Обязательно пользуйтесь вспомогательной рукояткой (если имеется), чтобы обеспечить максимальный контроль над отдачей или крутящим моментом во время пуска. Оператор способен справиться с крутящим моментом и силами отдачи при условии соблюдения соответствующих мер безопасности.**

- b) **Не подносите руки к вращающейся принадлежности.** При отдаче можно повредить руки.
- c) **Не стойте в плоскости вращения круга.** При отдаче инструмент сместится в направлении, противоположном вращению круга в момент застревания.
- d) **Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых краев и т.п. Не допускайте рывков и блокировки принадлежности.** Углы, острые края или рывки могут привести к блокировке вращающейся принадлежности и стать причиной потери контроля или вызвать отдачу.
- e) **Не устанавливайте на инструмент пильную цепь, принадлежность для резьбы по дереву, сегментированный алмазный диск с периферийным зазором более 10 мм или дисковую пилу.** Использование таких дисков часто приводит к отдаче и потере контроля.
- f) **Не “заклинивайте” круг и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь делать слишком глубокий разрез.** Перенапряжение круга увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихвату в прорези, а также возможность отдачи или поломки круга.
- g) **Если круг прихватывает или процесс резания прерывается по другой причине, выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки круга. Не пытайтесь извлечь круг из разреза до полного останова круга, в противном случае может возникнуть отдача.** Выясните и устраните причину прихвата круга.
- h) **Не перезапускайте отрезной круг, пока он находится в детали. Дождитесь, пока круг разовьет максимальную скорость, и осторожно погрузите его в разрез.** Круг может застрять, отдача может отбросить его вверх или назад, если перезапустить электроинструмент непосредственно в детали.
- i) **Устанавливайте опоры под панели или большие детали, чтобы уменьшить риск застревания круга и возникновения отдачи.** Большие детали имеют тенденцию к прогибу под собственным весом. При резании таких панелей необходимо поместить опоры под разрезаемой деталью рядом с линией разреза и рядом с краем детали с обеих сторон круга.
- j) **Будьте особенно осторожны при выполнении врезки в существующих стенах или других неизвестных участках.** Выступающий круг может натолкнуться на газовую или водопроводную трубу, электропроводку или предметы, которые могут привести к отдаче.

19. **Перед использованием сегментированного алмазного диска убедитесь, что периферийный зазор между сегментами алмазного диска 10 мм или менее, только с отрицательным передним углом наклона.**

Дополнительные предупреждения по безопасности:

20. **Не пытайтесь резать при помощи перевернутого инструмента, зажатого в тисках. Это очень опасно и может привести к серьезным несчастным случаям.**
21. **Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠️ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Замок вала

Рис.1

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Никогда не задействуйте замок вала при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Нажмите на замок вала для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

Визир

Рис.2

В передней и задней частях основания имеются выемки. Они помогают оператору следить за ровностью вырезаемой линии.

Регулировка глубины паза или выреза

Рис.3

Глубину паза или выреза можно регулировать в диапазоне от 0 до 30 мм.

Ослабьте и передвиньте зажимной винт, чтобы стрелка указывала на необходимую градацию глубины на шкале.

Затем крепко затяните зажимной винт.

Действие переключения

Рис.4

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед включением штекера инструмента в розетку питания, всегда проверяйте, что ползунковый переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ" при нажатии на заднюю часть ползункового переключателя.

Для запуска инструмента переведите ползунковый переключатель в положение "I (ВКЛ)". Для обеспечения непрерывной работы, нажмите на переднюю часть ползункового переключателя, чтобы заблокировать его.

Для отключения инструмента, нажмите на заднюю часть ползункового переключателя, затем переведите его в положение "O (ВЫКЛ)".

Электронная функция

Инструменты, оборудованные электронными функциями, просты в эксплуатации благодаря следующим характеристикам.

Постоянный контроль скорости

Электронный контроль скорости для обеспечения постоянной скорости. Возможность получения тонкой отделки, так как скорость вращения держится на постоянном уровне при условиях нагрузки.

Плавный запуск

Функция плавного запуска уменьшает пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

Защита от перегрузки

Когда на инструмент воздействует нагрузка, превышающая допустимый предел, он отключается автоматически для защиты двигателя и диска. Когда нагрузка опять упадет до допустимого уровня, инструмент включится автоматически.

МОНТАЖ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Установка или снятие алмазного режущего диска

Снятие

Рис.5

Ослабьте и уберите болт с помощью шестигранного ключа.

Откройте крышку, удерживая основание инструмента рукой, как показано на рисунке.

Рис.6

Примечание:

- Основание инструмента откроется с толчком под воздействием пружины.

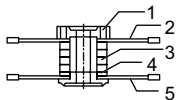
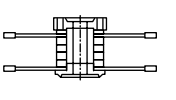
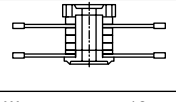
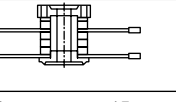



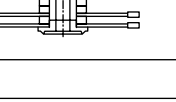
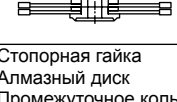
Вращайте алмазный режущий диск, нажимая на замок вала, пока он не заблокируется.

Рис.7

Снимите стопорную гайку, повернув ее против часовой стрелки с помощью ключа стопорной гайки. Снимите алмазный режущий диск и промежуточные кольца.

Регулировка ширины паза (расстояния между двумя алмазными режущими дисками)

Ширину выреза в обрабатываемой детали можно регулировать, изменяя количество промежуточных колец, как показано в таблице.

Ширина паза: 30 мм	Ширина паза: 27 мм
	
Ширина паза: 24 мм	Ширина паза: 21 мм
	
Ширина паза: 18 мм	Ширина паза: 15 мм
	
Ширина паза: 12 мм	Ширина паза: 9 мм
	
Ширина паза: 6 мм	
	

1. Стопорная гайка
2. Алмазный диск
3. Промежуточное кольцо 6 (толщ. 6 мм)
4. Промежуточное кольцо 3 (толщ. 3 мм)
5. Алмазный диск

004503

УСТАНОВКА

Рис.8

Определите расстояние между двумя лезвиями по таблице.

Для установки алмазного режущего диска, осторожно наденьте его на шпindel, следя за тем, чтобы направление стрелки на поверхности алмазного режущего диска совпадало с направлением стрелки на инструменте. Установите промежуточное кольцо и стопорную гайку.

Крепко затяните стопорную гайку по часовой стрелке с помощью ключа стопорной гайки, надавливая на замок вала.

Верните крышку и основание в первоначальное положение и затяните болт, чтобы закрепить их.

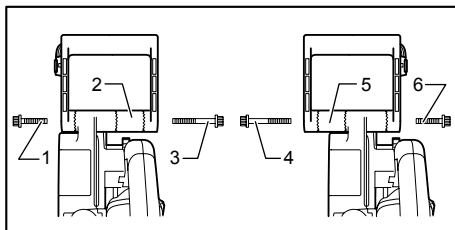
Передняя ручка

Рис.9

1. Угол установки передней ручки регулируется.
 - Для изменения ее положения, ослабьте два болта на обеих сторонах передней ручки шестигранным ключом и переведите переднюю ручку в необходимое положение.

Примечание:

- Если ручка двигается с трудом, ослабьте болты еще больше.
 - Для крепления ручки крепко затяните два болта.
2. Переднюю ручку можно сдвигать в сторону.



1. Болт с головкой под шестигранный
2. Кулачок
3. Болт с головкой под шестигранный
4. Болт с головкой под шестигранный
5. Кулачок
6. Болт с головкой под шестигранный

004506

- Для смещения ручки в сторону, ослабьте и выньте два болта на обеих сторонах передней ручки.
- Снимите кулачок и установите его на противоположной стороне, как показано на рисунке.
- Установите более длинный болт в отверстие в ручке со стороны, ближайшей к установленному кулачку, а более короткий болт - с противоположной стороны.
- Затем крепко затяните два болта.

Подключение к пылесосу

Рис.10

Если Вы захотите обеспечить более чистую работу, подключите пылесос к Вашему инструменту. Подключите шланг пылесоса к пылесборному патрубку.

Примечание:

- Пылесборный патрубок можно свободно поворачивать, поэтому Вы можете использовать его при работе под любым углом.

Хранение шестигранного ключа

Рис.11

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Обязательно тяните за инструмент при резке обрабатываемой детали.
- Используйте данный инструмент только для резки по прямой линии. Кривые линии резки могут быть причиной трещин от напряжения или дробления алмазного режущего диска, в результате чего находящиеся поблизости люди могут получить травмы.
- После работы всегда отключайте инструмент и дожидайтесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.
- Всегда используйте переднюю ручку и во время работы крепко держите инструмент за переднюю и основную ручку.

Отрегулируйте переднюю ручку в необходимое для Вашей работы положение, руководствуясь параграфом "Передняя ручка" в разделе "МОНТАЖ". Держите инструмент крепко обеими руками. Сначала поднесите диск к обрабатываемой детали, которая подлежит резке, но не касайтесь ее. Затем включите инструмент и подождите, пока диск наберет полную скорость.

Рис. 12

Осуществляйте резку, тяня инструмент на себя (а не толкая его от себя). Совместите выемку в основании с линией Вашего отреза, осторожно надавите на переднюю ручку до упора, затем начинайте медленно тянуть инструмент для осуществления резки.

Отключите инструмент в положении, когда резка завершена. Поднимите инструмент после того, как диск полностью остановится.

Удалите часть материала, оставшуюся между двумя лезвиями, с помощью других соответствующих инструментов.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проверкой или проведением техобслуживания всегда проверяйте, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Инструмент и его вентиляционные отверстия должны содержаться в чистоте. Производите регулярную очистку вентиляционных отверстий инструмента, или очищайте их в том случае, если отверстия станут засоряться.

Рис. 13

Правка алмазного диска

При ухудшении характеристик резки алмазного диска, воспользуйтесь старым выброшенным крупнозернистым диском заточного станка или бетонным блоком для правки алмазного диска. Для этого, надежно закрепите диск заточного станка или бетонный блок и сделайте в нем вырез.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия, ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах Makita с использованием запасных частей только производства компании Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Эти принадлежности или насадки рекомендуется использовать вместе с вашим инструментом Makita, описанным в данном руководстве. Использование каких-либо других принадлежностей или насадок может представлять опасность получения травм. Используйте принадлежность или насадку только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

- Алмазные диски

Примечание:

- Некоторые элементы списка могут водить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884514C980

www.makita.com